



Пераможцы алімпіяд→3

# Ніва

ТЫДНЁВІК БЕЛАРУСАЎ У ПОЛЬШЧЫ

PL ISSN 0546-1960

NR INDEKSU 366714



Нараўка з аграгурызмам→5

<http://niva.bialystok.pl>

[redakcja@niva.bialystok.pl](mailto:redakcja@niva.bialystok.pl)

№ 28 (2983) Год LVIII

Беласток, 14 ліпеня 2013 г.

Цана 2,50 зл. (у тым VAT 5%)

## Еўравелапрабег, на якім знік бел-чырвона- белы сцяжок!

**А**нуфры Рамановіч, перад тым як прыяздзіў свой ровар бел-чырвона-белым сцяжком, і далучыў да еўравелапрабегу, паведаміў СМІ. Раніцай 1 ліпеня г.г. нішто не прадказвала, што ў элегантай кампаніі, якую прывіталі ўлады горада, адбудзецца гвалт над бел-чырвона-белым сцяжком. Наадварот, веласіпедыст (ён палітычны ўцякач, намеснік старшыні Савета нацыянальнага адраджэння Беларусі, зараз пражывае ў Беластоку), дзень раней гуляў з беларускай камандай на банкеце ў Суражы.



Ануфры Рамановіч

Пасля абеду мы пачулі трывожны званок. Усхваляваны Ануфры Рамановіч паведамляў, недзе з акраін Беластока: „Сарвала з майго веласіпеда бел-чырвона-белы сцяг. Калі я стаў пратэставаць, да яе наблізіўся фацэт у куртцы з каманды „Калабок“ і пачаў са злосцю рваць сцяг. Гэта я лічу актам насілля ў адносінах да мяне”...

„А хто тая жанчына, якая сарвала ваш бел-чырвона-белы сцяжок?” — дапытваліся мы.

„А, гэта, яна з брэсцкага клуба „Калабок”. Беларуска. Яе ровар быў пазначаны чырвона-зялёным сцяжком і быў падпісаны „Ірэна”.

„А чаму „Ірэна” а не „Ірына”, яна ж з Берасця?”

„А хто яе ведае, — нервова адрэзаў Рамановіч і з надзеяй у голасе дадаў: — О, едзе да нас паліцыя”.

\* \* \*

Беластоцкая паліцыя з’явілася як на пажар, у баявітым настроі. Іх прыезд і асабліва прысутнасць журналістаў навялі мабілізацыю і крайнюю асцярожнасць у радах каманды „Калабка”. Раптам з натоўпу аб’явіўся мужчына, якія раней рабіў сваім суродзічам здымкі. І зараз галоўную ролю іграла не „Ірэна”, а менавіта — ён! Ён павучаў жанчыну, каб патрабавала адваката і перакладчыка, і каб сама нічога не гаварыла паліцыі. Спачатку паліцыя хацела арыштаваць Ірэну і фацэта ў куртцы, яны мелі намер „арыштаваць” іх веласіпеды ды ўсіх завезці на пастарунак.

„Спачатку ў іх была рашучасць і спачуванне маёй асобе, — кажа Ануфры Рамановіч, — аднак, калі яны дзесьці пазванілі, іх рашучасць знікла, яны разгубіліся”.

Тады сваю ролю вельмі ўдала сыграў фацэт у куртцы.

Ён голасна паўтараў: „Я не порвал яго!”.

І стаў распавядаць, што калі бел-чырвона-белы сцяжок трапіў у яго рукі, ён выкінуў яго на вуліцу, дзе якраз рухаўся еўравелапрабег. Раптам кінуты сцяжок падхапіў нейкі ўдзельнік еўрагонкі і павёз з сабой. Усё гэта здарылася так вокаменна і неспадзявана, што фацэт у куртцы не запамятаў як выглядаў той чалавек...

Не драмала таксама „Ірэна”. Яна на хаду знайшла пяць сведкаў, якія пачалі даказваць, што гэта сам Ануфры Рамановіч парваў сцяжок і прымяняў агрэсію ў адносінах да „Ірэны”. Ён спачатку „ее толкаў, а пасле толкаў яе велосіпед”...

Збітая з панталыку беластоцкая паліцыя канчаткова разгубілася. У канцы паліцыянткі паралілі Ануфрыю Рамановічу звярнуцца ў Галоўную камэндатуру паліцыі.

— Нам тут скандалы непатрэбны! — заявілі.

\* \* \*

Пасля гвалту над бел-чырвона-белым сцяжком Ануфры Рамановіч з’явіўся ў нашу рэдакцыю, на ровары, каб даказаць што ён сапраўды ахвяра і што яго сапраўды абакралі. Ён быў жывым доказам здарэння, якое быццам і зусім не адбылося. На дадатак ён паказаў аголенае дрэўца ад сцяжка.

Ануфры Рамановіч, які большасць свайго жыцця працаваў у КГБ, не сумняваецца ў тым, хто пастараўся вывесці ў поле беластоцкую паліцыю. Нахабнае здарэнне, якое адбылося ў межах Польшчы і Еўрасаюза, наклікала настрой бездапаможнасці. Ануфры Рамановіч, нягледзячы, што пацярпеў урон, быў задаволены з аднаго: ён ехаў на чале велапрабегу праз цэлы Беласток пад бел-чырвона-белым сцягам. А за ім усе астатнія: расейцы, украінцы, палякі і беларусы...

■ Тэкст і фота Ганны КАНДРАЦЮК







## Парад-але

Парад, прысвечаны Дню Незалежнасці, прайшоў надзвычай пампезна. Гэта ў нас умеюць. Як гаворыцца, хто на што вучыўся. За апошнія два дзесяткі гадоў у Беларусі ўлада добра навучылася двум рэчам: устроіваць парад і разганяць акцыі.

Але апошні парад быў сапраўды нечым адметным. Такого ў Беларусі не было даўно. Менавіта таму і зрабіў гэты парад такі моцны інфармацыйны выбух. Праўладныя СМІ ўзахлёб яго расхвальвалі, інтэрнэт-садружнасць з такім жа імпэтам разнесла ўсё ў парашок. Як толькі яго не называлі. І парадом падчас чумы, і марнатраўствам, і бессэнсоўным выкідваннем грошай на вецер, і камедыйным канцэртам, і нават гульнёй у салдацікі. Але былі і станоўчыя меркаванні. Прагучала і такая думка, што ўсё, што робіцца пад дэвізам незалежнасці, ёсць справай добрай.

З чумой усё зразумела. Мелася на ўвазе афрыканская чума свіней. І хоць называецца яна афрыканскай, завезлі яе нібыта з Расіі. Як і ўсё негатывнае для нас. Свінні дохнуць, свіней забіваюць, колюць, рэжуць, замаражваюць і рыхтуюцца скарыстаць у будучым, што прыводзіць да лагічнай высновы, што і афрыканская хвароба з Расіі таксама кансервуюцца і захоўваецца для будучых часоў. Таму можна меркаваць, што свінні будуць дохнуць прыкладна з такой жа перыядычнасцю, як праводзяцца парады.

А вось грошай дарэмна людзі шкадуюць. Я дык ні кроплі іх не шкадую. Усё адно яны ні ў якім разе не дасталіся б тым, хто пра іх так маркоціцца. Якая розніца як улада скарыстае грошы, якія ў кожным выпадку пойдучы на ўтрыманне гэтай улады. Парад не горшы варыянт. І кволя мускулы прадэманстравалі, і заадно пасіўную частку насельніцтва крыху прывучылі да масавых акцый.

А вось прадэманстраваць трываласць нашай незалежнасці гэты парад не змог. Усё акурат наадварот. Ён якраз і паказаў, якой кволай яна з'яўляецца. У той час, як сапраўдныя беларускія незалежнікі, такія як Алесь Бяляцкі, сядзяць па турмах, у сталіцу Беларусі, на парад у імя незалежнасці, прыязджаюць расійскія дэсантнікі. І пераможным крокам маршыруюць па цэнт-

ральной вуліцы Мінска. Ганьба! Якая яшчэ краіна дазваляе сабе такое прыніжэнне?

Я служыў у савецкім дэсанце. Наша вайсковая частка размяшчалася ў тагачаснай Чэхаславакіі. І як мы траплялі на вочы мясцовых жыхароў, яны нам у твары тыкалі двума пальцамі, паднятымі ў сімвале вікторыі. Гэта абазначала, што яны не скарыліся перад савецкай акупацыяй і маюць намер перамагчы. Напачатку я не мог зразумець, чаму яны гэта паказваюць толькі дэсантнікам. А пасля мясцовыя мне патлумачылі, што менавіта дэсантнікі з'яўляюцца сімвалам акупацыі. І менавіта таму рускія прыслалі не памежнікаў, і не пяхоту, а менавіта дэсант — сімвал расійскай акупацыі на свята беларускай незалежнасці.

Ды і сам гарант канстытуцыі і незалежнасці, які ўся яго свята, размаўляў і ў гэце свята беларускай незалежнасці выключна на мове чужацкай, якую яшчэ раней зрабілі дзяржаўнай. Ды і само свята прызначанае на той дзень, калі савецкія акупанты занялі Мінск, павыганяўшы з яго іншых акупантаў. Тых акупантаў, з якімі ў свой час дзялілі перадзельвалі беларускія землі, рэжучы і нашу зямельку, і людскія лёсы ды жыцці. Тых акупантаў, з якімі разам у 1939 годзе раздулі жудасную вайну супраць чалавецтва. Зрэшты, саветы вайну супраць чалавецтва ў цэлым і супраць кожнага чалавека канкрэтна раздулі яшчэ раней і самастойна. Без дадатковай дапамогі. І скончыць гэтую вайну не збіраюцца. Таму і з'яўляюцца ў Беларусі і расійскія дэсантнікі, і расійскія авіябазы, і расійская мова...

Ну, а галоўныя спецслужбы краіны, якія мусяць бараніць нашу незалежнасць і не дапускаць на беларускую зямлю ні чужацкіх авіябаз, ні іншаземных дэсантнікаў, самі размаўляюць па-чужацку ды пераследуюць патрыётаў беларускай незалежнасці. І ўсе сілавыя структуры бэсцяць бел-чырвона-белы сцяг, герб Пагоню, і ганяюць патрыётаў кожнага 25 сакавіка на вялікае свята беларускай незалежнасці — Дзень Волі.

Вось такі вось парад-але. Застаецца толькі крыкнуць: „Але гоп”.

■ **Віктар САЗОНАЎ**

## Урок талерантнасці ад Рэмарка



Свайго часу я перачытаў усе кнігі вядомага нямецкага пісьменніка Эрыха Марыі Рэмарка (Erich Maria Remarque). Хаця творчасць Рэмарка прыпадае на 20-40-я гады XX стагоддзя, то гэты пісьменнік на добрую справу стаў папулярны пасля свайго смерці ў 70-х гадах XX стагоддзя. Чаму Гітлер так узненавідзеў свайго родзіча, якога кнігі публічна паліў, а Рэмарка выслаў на вечную эміграцыю? Дарэчы, Гітлер Рэмарка ўважаў за французскага жыда, хаця папраўдзе Рэмарк быў немцам з французскімі каранямі. Гітлер ненавідзеў пісьменніка за сапраўднае адлюстраванне нацысцкай сістэмы, якая распальвала нянавісць немцаў не толькі да нацыянальных меншасцей, але і да саміх сябе. На фундаментах прапаганды ўзрасталаталітарная сістэма, якая прасочвала погляды кожнага грамадзяніна. У рамана „Трыумфальная арка” Рэмарк адлюстроўвае эміграцыю нямецкай інтэлігенцыі ў Францыю. Галоўны герой рамана — лекар, які працуе нелегальна, без кантракта, не мае сталага месца пражывання, цэлы час мяняе свае пашпартныя даныя. Пераломам у бедным жыцці адзінокага лекара становіцца італьянка. Трагізм іх кахання заключаецца ў хваробе жанчыны. Яна хварэе на рак, што даводзіць каханую лекара да смерці. Раман казвае цяжкія абставіны, у якіх пражывае лірычны герой. За нямецкімі эмігрантамі, ворагамі фашысцкага рэжыму, сочаць агенты, які ловяць ворагаў фюрэра Гітлера. Галоўнага героя рамана „Трыумфальная арка” пераследуюць успаміны перажыванняў, якія лекар перанёс у Нямеччыне. Успаміны спалучаюцца з рэчаіснасцю, у якой сустракае ён свайго даўняга ката. Галоўны герой імкнецца адпомсціць.

Аднак раней Рэмарк дэбютаваў раманам „На Заходнім фронце нічога новага”. Чаму Гітлер публічна загадаў спаліць гэтую кнігу? Менавіта таму, што малады Рэмарк у дэбютным рамана паказвае сваю нянавісць да вайны, чым праяўляе свае пацыфісцкія погляды. Паказвае ён Першую сусветную вайну як міжнародную трагедыю, якая забрала жыцці маладых хлопцаў. У адным палку змагаюцца не толькі маладыя немцы, але і палякі, чэхі, венгры, ды мала хто вярнуўся жывым да хаты. Паказвае тугу маладых хлопцаў па бацьках, па каханых дзяўчатах, з якімі складалі планы на будучыню. У рамана „Чорны абеліск” Эрых Марыя Рэмарк па-

казвае сусветны эканамічны крызіс, у тым ліку і ў Нямеччыне ў 20-х гадах XX стагоддзя. На фундаментах эканамічнага крызісу да ўлады даходзіць Гітлер. Гэта ён корміць золатам ды ачароўвае абяцанкамі народ. З горкай іроніяй галоўныя героі рамана „Чорны абеліск” сцвярджаюць, што ў 20-х гадах найбольш квітнеюць дзве галіны эканамічнай дзейнасці, з якіх можна цалкам добра жыць — гэта плякарная справа ды выраб надмагілляў. Гэтым апошнім рамяством займаюцца галоўныя героі рамана. У рамана паказваецца таксама як у 20-х гадах у Нямеччыне шалела інфляцыя. Галоўнымі героямі рамана „Тры таварышы” з'яўляюцца трое сяброў. Раман паказвае іх вялікую салідарнасць. Яны цікавяцца аўтамабілямі ды чакаюць сапраўднага кахання. Расчараванне прыносяць ім 1920-я гады, калі да ўлады даходзіць Адольф Гітлер. Іншы раман Рэмарка „Цені ў раі” паказвае пасляваенную эміграцыю ў ЗША — краіну новых магчымасцей. Аднак галоўных герояў рамана Рэмарка пераследуе не самая вайна, але ваенныя ўспаміны. Героі рамана, нягледзячы на заспакаенне матэрыяльнага дабрабыту, не знаходзяць свайго ўнутранага спакою. Галоўны герой рамана, немец-антыфашыст, сябруе з двума братамі-блізнятамі, яўрэямі. Гэта сапраўдны ўрок талерантнасці.

Праз усе раманы Рэмарка перамяшчаюцца людзі шматлікіх нацыянальнасцей, паколькі імкненне да шчасця не мае нацыянальнасці. Шчасце, спакой, зразуменне гэты міжнародныя аспекты, актуальныя на кожны час. Раманы Рэмарка цесна звязаны з біяграфіяй пісьменніка. Рэмарк, таксама як героі рамана „На Заходнім фронце нічога новага”, ваяваў на фронце Першай сусветнай вайны і быў ранены. Пазней быў рэпрэсаваны нацысцкім рэжымам і вымушаны эміграваць у Францыю, а пасля ў ЗША. Дарэчы, паводле рамана „На Заходнім фронце нічога новага” ў 1930 годзе быў зняты фільм, які ў 1933 годзе трапіў у Нямеччыну. З гэтай пары да канца вайны кнігі Рэмарка былі на яго радзіме забаронены. Хто іх чытаў, з тым фашысты жорстка распраўляліся. Творы Рэмарка — звышчасовыя, так як імкненні народаў да свабоды ды шчасця.

■ **Юрка БУЙНЮК**

### Вачыма еўрапейца

## Напаказ?



Беластоцкія радныя і прэзідэнт сталіцы Падляшша Тадэвуш Трускаляскі ўжо некалькі дзён раней пампезна абвясцілі „Канцэрт для талерантнасці”, які пазней — у адну з апошніх нядзель — адбыўся на плошчы перад ратушшу. З пачуцця не толькі журналісцкага, але і з так званага грамадзянскага абавязку, я паехаў туды, заахвачаны рэкламнымі ролікамі на тэлебачанні і ў інтэрнэце. Прадстаўнікі мясцовых улад розных палітычных групавак у адным сказе пераконвалі з экрана, які гэта Беласток у парадку, зна-

чыць, талерантны, з багатай культурай, адкрыты для іншых і г.д. і чаму варта тут жыць і сюды прыязджаць. Перад падратушнай сцэнай сабралася невялікая аўдыторыя. Падчас канцэрта былі выпушчаны паветраныя шары ў колерах горада, якія мелі сімвалічна паказаць, які гэта Беласток талерантны. Былі гурты і танцы, і прэзідэнт Трускаляскі — з кароткай прамовай. Ён заявіў, што ўлады горада і радныя па важных пытаннях могуць быць разам і па-над палітычным рознагалоссем. Сказаў ён, што ёсць рэчы важнейшыя ад палітыкі, і адной з іх з'яўляецца горад. Ён дадаў, што канцэрт гэта «гучна сказанае „не” тым, хто псуе імідж горада». Звярнуўся да жыхароў: „Нельга абьякава ставіцца да ўсялякіх, нават найменшых праяў расізму і ксенафобіі”.

Прысутныя на канцэрце радныя клубав ГП, ПІС і СЛД казалі, што яны хочуць, каб Беласток бачыўся талерантным і бяспечным горадам. Радны Марэк Хайноўскі (і заадно кіраўнік беластоцкіх структур Грамадзянскай платформы, задумшчык канцэрта) падкрэсліў, што падляшская сталіца была мультыкультурнай на працягу стагоддзяў і — паводле яго слоў — такой мае застацца.

Арганізатарам канцэрта быў Беластоцкі асяродак культуры (установа падначаленая прэзідэнту горада). Ганаровы патранат узяў

над ім камісар Арганізацыі Аб'яднаных Нацый па справах бежанцаў (UNHCR). На сцэну, аднак, не быў запрошаны ні адзін гурт, які непасрэдна прадстаўляў бы „іншых”, тобок этнічныя меншасці ці бежанцаў. Канцэрт адбыўся праз некалькі гадзін пасля таго, як у гміне Пуньск у чарговы раз невядомыя знішчылі ў пяці вёсках двухмоўныя ўказальнікі (літоўскія і польскія) з назвамі мясцовасцей. На сцэне пад ратушшу гэты факт прамалучалі. Тым не менш, пад ёй з'явілася група пратэстуючых з антыфашысцкай арганізацыі — як яны сцвярджалі — у знак пратэсту супраць бяздзейнасці ўлады наконт здарэнняў на нацыянальнай глебе ў Беластоку. Яны прыйшлі з транспарантамі: „Рука руку мые”, „Улада + расісты”. Паліцыя, якой, як здавалася час ад часу, у форме і ў цывільным вакол было больш чым публікі канцэрта, „паклапацілася” антыфашыстамі; іх спісалі. Адзін з дэманстрантаў пасля таго як яго паліцыянт адпусцілі, заявіў журналістам: „Гэты канцэрт выключна напаказ. Улада ў Беластоку на працягу многіх гадоў нічога не робіць у справе расісцкіх нападаў”.

У нейкі момант, хтосьці з групы назіраючых за дзеяннямі паліцыі ў адным з піўных агародчыкаў кінуў: „Запрасіце іх на сцэну!”.

Але гэтае ні аднаму з арганізатараў „Канцэрта для талерантнасці” не прыйшло ў га-

лаву. Але затое паліцыі прыйшло на розум заняцца таксама (выцягнуць набок і спісаць) маладымі чачэнскімі ўцекачамі, якія далучыліся да слоўнай сваркі з зачэпляючымі іх — здаецца — беластанамі. Чачэнцы прыйшлі на канцэрт прама са спектакля „Імпарт / Экспарт” у Ляльчын тэатры. Гэта быў хвалюючы і з мастацкімі вынаходкамі аповед саміх чачэнцаў аб іх прымусовым падарожжы ў Польшчу і іх знаходжанні ў Беластоку, іх тузе, марых і спробах знайсці сябе са сваёй культурай у чужым асяроддзі, якраз беластанам. Для мяне гэты спектакль павінен быць прадстаўлены на падратушнай сцэне, а не выступ каманд, якія — без ацэнкі іх музыкі — маглі б зрабіць прыемным час як „нармальсам”, так і скінгедам. Мне цяжка не пагадзіцца з былым карэспандэнтам „Газеты выбарчай” у Мінску Цэзары Галінскім, які пасля таго як я змясціў на фэйсбуку занадтоўку пра знішчэнне польска-літоўскіх указальнікаў, напісаў: „Ну, напэўна камусьці прыйдзе ў галаву ідэя зрабіць канцэрт у Пуньску і будзе файна. А, можа, замалявалі ўказальнікі тыя, хто таксама хацеў бы канцэрта ў Пуньску? Можа, калі ім паграюць, бандыты заплачуць і змяняцца да лепшага? Музыка змякчае манеры? Не. Лавіць, асуджаць, лавіць, асуджаць. Да выніку”.

■ **Мацей ХАЛАДОЎСКІ**



# Пераможцы прадметных алімпіяд і конкурсаў

Вучні Гайнаўскага і Бельскага белліцэяў і Гайнаўскай белгімназіі перамагаюць у прадметных алімпіядах і конкурсах. З гэтай нагоды ў школах адбываецца падвядзенне вынікаў адукацыйных спаборніцтваў. У Бельску ў падвядзенні вынікаў алімпіяды прымалі ўдзел дырэктар Андрэй Сцепанюк і настаўнікі, каб вучні адчувалі, што іх ангажаванасць і доўгую падрыхтоўку бачыць не толькі іх прадметны настаўнік. У Гайнаўцы ад некалькіх гадоў падвядзенне вынікаў удзелу вучняў у прадметных алімпіядах і конкурсах адбываецца ў канцы школьнага года. Сёлета адбылося яно 26 чэрвеня ў школьнай актавай зале. Прынялі ў ім удзел пераможцы, іх бацькі, настаўнікі і запрошаныя госці, з гайнаўскім віцэ-старастам Андрэем Скепкам.



Дырэктар Гайнаўскага белліцэя Яўген Сачко зачытае ліст, які атрымала з Універсітэта ў Лодзі лаўрэатка трэцяга месца алімпіяды па беларускай мове Дар'я Шыманюк (справа)

Настаўнікаў беларускай мовы асабліва цешыць, што іх вучні штогод дабіваюцца перамог у алімпіядзе і прадметным гімназічным конкурсе па беларускай мове. Пераможцы ўсіх алімпіяд і конкурсаў працуюць на добры агульны вынік школ, што мае ўплыў на зацікаўленне моладзі Гайнаўскага і Бельскага паветаў адукацыяй у белліцэях і белгімназіях. Праўда, зараз для выпускнікоў гімназічных школ адным з самых важных паказчыкаў сталі вынікі матуральных экзаменаў. Будучым ліцэістам важная ангажаванасць настаўнікаў у працу са здольнымі вучнямі, што можа адкрыць ім дзверы ў вышэйшых навучальных ўстановах без конкурснага адбору.

Дырэктар Гайнаўскага белліцэя Яўген Сачко ў час чэрвеньскага мерапрыемства зачытае ліст, які атрымалі з Універсітэта ў Лодзі гайнаўскія белліцэісткі Дар'я Шыманюк і Мартына Сакалоўская — лаўрэаткі алімпіяды па беларускай мове. Запрашаюцца яны паступіць у гэты ўніверсітэт, дзе ім, лаўрэатам прадметнай алімпіяды, гарантуецца стыпендыя. Згаданым дзяўчатам запрапанавана стыпендыю таксама Ягелонскай універсітэт у Кракаве і прэзідэнт Познані, калі яны рашацца вучыцца ў гэтым горадзе. У гэтых лістах не гарантуецца паступленне па-за конкурсам, але многа вышэйшых устаноў прымаюць лаўрэатаў беларускай алімпіяды на выбраныя спецыяльнасці па-за конкурсам. Некаторыя школы прапануюць здольным студэнтам ільготы. Напрыклад, выпускніца Бельскага белліцэя, якая паступіла ў прэстыжную Акадэмію Лявона Казмінскага ў Варшаве, была поўнаццо звольнена ў першым паўгоддзі з платы за вучобу толькі таму, што яна — лаўрэатка алімпіяды па беларускай мове.

— Я люблю беларускую мову, люблю чытаць па-беларуску і таму рашылася прыняць удзел у алімпіядзе па беларускай мове. Рада, што пашанцавала стаць лаўрэатам. Сёння я асабліва ўзрушана, калі з рук дырэктара атрымала ўзнагароду, — сказала Дар'я Шыманюк, лаўрэатка трэцяга месца.

Старэйшая сястра Дар'і, Паўля Шыма-

нюк, таксама лаўрэатка беларускай алімпіяды. Два разы прыйшлося мне размаўляць з іх мамай, якая вельмі цешылася з поспеху сваіх дачок.

— Мае дачкі і я любім беларускую мову, чытаем «Ніву» і кніжкі па-беларуску. Я рада, што дачкі перамагаюць у беларускай алімпіядзе. Сёння было асабліва прыемна глядзець, як узнагароджваецца малодшая дачка, — заявіла Надзея Шыманюк.

Настаўніца беларускай мовы Іаланта Грыгарук таксама была ўзрадавана з поспеху сваёй вучаніцы і падышла паразмаўляць з яе мамай. Спадарыня Іаланта, заадно метадыст беларускай мовы, сказала, што падрыхтоўка да кожнай алімпіяды розніцца ад сябе і залежыць ад вядучых тэм. Таму за кожным разам трэба дапамагаць вучням шукаць матэрыялы, паводле якіх працуюць і рыхтуюцца да спаборніцтваў.

— Важна, што я — лаўрэатка беларускай алімпіяды — буду магла паступіць на многія спецыяльнасці па-за конкурсам. Яшчэ не ведаю, ці пакарыстаюся гэтымі прывілеямі. Прыемна, калі мой поспех дацэнваюць у вышэйшых установах і дасылаюць мне прапановы. Радуе сённяшняе мерапрыемства і ўзнагарода, — сказала белліцэістка Мартына Сакалоўская, лаўрэатка алімпіяды, якую рыхтаваў настаўнік беларускай мовы Ян Карчэўскі.

— На вялікую колькасць спецыяльнасцей могуць паступіць па-за конкурсам лаўрэаты беларускай алімпіяды ў Варшаўскім універсітэце. Але я паўтараю сваім ліцэістам, што многа магчымасцей ёсць таксама ў іншых вышэйшых установах у Польшчы, — дадаў настаўнік Ян Карчэўскі.

Фіналістамі беларускай алімпіяды сталі Юліта Кур'яновіч, Агата Антасюк, Мірон Марчук, Кацярына Балтрамюк, Паўліна Бошка і Адрэян Казімірук. З ліку белгімназістаў лаўрэатамі Ваяводскага конкурсу па беларускай мове сталі Агнешка Гацута, Наталля Сямцякая, Камілія Цэтра, Наталля Тарасюк і Агнешка Ходак, а фіналісткай стала Магда Сакалоўская. Белліцэістаў і белгімназістаў рыхтавалі настаў-

нікі Ян Карчэўскі, Іаланта Грыгарук і Анна Каліноўская.

— Перад ваяводскімі элімінацыямі прадметнага конкурсу па беларускай мове трэба было многа павучыцца і я хвалявалася, але варта было ўдзельнічаць у конкурсе, бо стала я лаўрэатам, — гаварыла белгімназістка Агнешка Гацута.

— Дзякуем вучням за інтэнсіўную і сістэматычную вучобу, якая патрэбная была, каб дабіцца поспехаў. Работа настаўнікаў таксама нялёгкая, бо 10 месяцаў мусяць інтэнсіўна займацца з вучнямі і многа працаваць дома. Такія мерапрыемствы як сённяшняе, калі бачым самы лепшы рэзультат працы вучняў, дадаюць настаўнікам сіл і энергіі да далейшай адукацыі моладзі, — сказаў дырэктар Яўген Сачко.

Прысутны ў час гайнаўскага мерапрыемства віцэ-стараста Андрэй Скепка павіншаваў вучняў і настаўнікаў з поспехамі ў алімпіядах і конкурсах і ўручыў настаўніцы біялогіі Аліне Пліс ўзнагароду старасты Гайнаўскага павета (яе вучань Ігар Яблонскі заняў 5 месца ў Польшчы ў алімпіядзе



Лаўрэаты і фіналісты алімпіяды па беларускай мове з Гайнаўскага і Бельскага белліцэяў і ІІІ Ліцэя ў Беластоку

экалагічных ведаў). Узнагароду дырэктара школы атрымала Хрысцінія Бялёўская (рыхтавала Міхаліну Герасімяк — фіналістку алімпіяды па рускай мове і Войцеха Лаўрыновіча — лаўрэата Ваяводскага прадметнага конкурсу па рускай мове). Частых поспехаў дабіваюцца таксама айцец Андрэй Буслоўскі (яго вучань Пётр Стэрлінгаў стаў лаўрэатам алімпіяды праваслаўных рэлігійных ведаў) і Сняжына Пліс (яе вучаніцы Соня Мосей і Шымон Ручынскі сталі лаўрэатамі Ваяводскага конкурсу па нямецкай мове).

Анна Чыжэўская, якую рыхтавала настаўніца Анна Васілюк, стала лаўрэаткай конкурсу па біялогіі, а Адрэян Казімірук, які рыхтаваўся пад наглядом настаўніка Марка Якімоўска, стаў фіналістам Алімпіяды праваслаўных рэлігійных ведаў.

— Алімпіяды экалагічных ведаў гэта інтэрдyscyплінарная алімпіяды, у час якой трэба выкарыстаць веды па біялогіі, хіміі, фізіцы, але перадусім трэба карыстацца сучаснай інфармацыяй на конт тэхналагічных новасцей, з ухілам на экалогію, — сказаў белліцэіст Ігар Яблонскі, пераможца экалагічнай алімпіяды.

— Да экалагічнай алімпіяды прыступіла звыш дваццаці тысяч вучняў у Польшчы. Калі Ігар заняў пятае месца ў краіне, гэта сведчыць аб яго цяжкай працы і асаблівых здольнасцях аналізавання вялікай колькасці сабраных ведаў і выкарыстоўвання самых важных з іх. Рыхтуючы вучняў да такой алімпіяды, я таксама вымушана штогод здабываць новыя крыніцы інфармацыі і новыя веды, — гаварыла настаўніца біялогіі Аліна Пліс.

Настаўніца рускай мовы Хрысцінія Бялёўская сказала, што поспехаў у конкурсах і алімпіядах цяжкай працай дабіваюцца яе вучні, дзякуючы вялікім інтэлектуальным магчымасцям.

— Прымаючы ўдзел у такіх як сённяшняе мерапрыемствах вучні бачаць, што мы іх належным чынам ацэньваем. Трэба таксама падзякаваць бацькам, якія навучылі сваіх дзяцей сістэматычна працаваць і мабілізавалі іх да саліднай вучобы. Аб пераможцах алімпіяд і конкурсаў можна будзе прачытаць у «Ніве». Мы апішам сённяшняе мерапрыемства на сваёй інтэрнэтнай старонцы, — заявіла віцэ-дырэктар белліцэя і белгімназіі ў Гайнаўцы Ніна Лукасік.

У час урачыстасці перад сабранымі з мастацкай часткай выступілі вучні. Яны дэкламавалі, ігралі на піяніна, гітары, акардэоне. З прыгожым спевам запрэзентаваўся вакальны калектыў «Знічка». Імпрэзу, якая закончылася пачастункам, спансаравалі Павятовае староства ў Гайнаўцы, гайнаўскія натарыусы Багдан Клімюк і Марк Васілюк ды Спажывецкі кааператыв «Сполэм» з Гайнаўкі.

У Агульнаадукацыйным ліцэі з беларускай мовай навучання імя Браніслава Тарашкевіча ў Бельску-Падляшскім белліцэісты традыцыйна дабіліся поспехаў у шмат-

лікіх алімпіядах. Найбольш вучняў прыняло ўдзел у алімпіядзе па беларускай мове, дзе лаўрэатам першага месца стала Канстанцыя Ксенія Дораш, якую да алімпіяды рыхтавала настаўніца Яўгенія Таранта, а фіналістамі сталі Малгажата Пухальская, Анна Нікіцюк, Юлія Панютыч і Павел Дамброўскі, якіх рыхтавалі Анна Бжазоўская і Яўгенія Таранта.

— У гэтым школьным годзе лаўрэатам Алімпіяды па рускай мове стала Юстына Максіюк, а фіналістам — Марк Манаховіч. Фіналістамі біялагічнай алімпіяды сталі Аляксандра Гаўрылюк і Матэвуш Базылюк, фіналістам алімпіяды праваслаўных рэлігійных ведаў стала Наталля Карпюк, а фіналістам алімпіяды «Салідарнасці» стаў Каміль Тваркоўскі, — падвёў вынікі ўдзелу бельскіх белліцэістаў у прадметных алімпіядах дырэктар белліцэя Андрэй Сцепанюк. — У мінулым наш белліцэй у рэйтынгу часопісаў «Перспективы» і «Жэчпасполіта» заняў нават 12 месца ў Польшчы, але тады пад увагу браліся толькі поспехі ў алімпіядах. Апошнім часам побач гэтых поспехаў у рэйтынгу ацэньваюцца таксама вынікі матуральных экзаменаў і бяруцца пад увагу іншыя паказчыкі. У апошнім рэйтынгу мы занялі 7 месца ў Падляшскім ваяводстве і 46 месца ў Польшчы. Вельмі складана будзе дабіцца такіх поспехаў у будучыні, бо зараз супраць нас працуе дрэнная дэмаграфія і штараз цяжэй набраць нам вучняў у першыя класы. Калі ў лепшыя беластоцкія ліцэі ідзе самая здольная моладзь з вялікага горада, то нам складана з імі раўняцца, асабліва ў выніках матуральных экзаменаў, калі мы прымаем практычна ўсіх ахвотных вучыцца ў нашай школе. Аднак будзем старацца дабіцца большых поспехаў у алімпіядах.

■ Тэкст і фота Аляксея МАРОЗА



## Пытанне пра помнік

Я некалі ў сваёй конкурснай працы намякнуў пра расстрэл габрэйскага насельніцтва з усёй ваколіцы Празарокаў Глыбоцкага раёна Віцебскай вобласці пры дапамозе мясцовай „паліцыі”.

Пасля вайны я імкнуўся даведацца, ці ў месцы той магілы за савецкага часу быў пастаўлены які-небудзь помнік, або іншы знак памяці гэтага злачынства. На жаль, ніхто на маё пытанне адказу не даў... Чаму? Не ведаю...



Помнік на месцы расстрэлу габрэяў  
Празарок і Зябкоў

Сёння асмельваюся з гэтым пытаннем звярнуцца ў „Ніву”. Можна ў рэдакцыі існуюць якія-небудзь даныя, або хто з яе членаў ведае тую ваколіцу? Памятаю лозунг (і загаловак кніжкі): „Ніхто не астанецца забытым”. А мы ж імкнемся ўкараняць мараль чалавечную... (тым больш, што лічу такое пытанне сур’ёзным і, безумоўна, гістарычна важным).

**Анатоль МАЎЧУН**

**Ад рэдакцыі:** Вячаслаў Ракіцкі ў 2002 годзе на сайце Радзе Свабода так пісаў пра закранутую Вамі тэму: „Пачынаючы ад 1939 года, лёс бязлітасна біў па Празароках. Перад і пасля вайны вынішчалі беларусаў-гаспадароў. А ў снежні 1941 года гітлераўцы расстрэлялі тут 380 габрэяў. Людзі не могуць забыць, як габрэяў сагналі да ямы па-за вёскай, потым расстрэльвалі і скідвалі ў яму, якую загадалі закапаць мясцовым беларусам. І яшчэ колькі дзён зямляхадзюном хадзіла ад закапаных жывымі. Я збочыў з шашы Празарокі — Глыбокае. Па размяклай ад дажджоў раллі дабраўся да невялікага помнічка, які адразу пасля вайны паставілі на свае грошы габрэі, якім пашчасціла ацалець. Надпісы на помніку знявечаныя даўно, а вось брацкая магіла разрытая зусім нядаўна. Няўжо і цяпер нехта шукае габрэйскае золата?” (<http://www.svaboda.org/articleprintview/24869366.html>). Пазней Аркадзь Шульман у кнізе „На качелях вярмени” (Мінск 2009) пісаў, што ў пачатку 2000-х гадоў на месцы гібелі паставілі новы помнік. Агromны валун, да якога ланцугамі прымацавана таблічка з надпісам на рускай мове: «6 декабря 1941 года на этом месте фашисты расстреляли 420 евреев: мужчин и женщин, детей и стариков — жителей местечек Прозороки и Зябки. Светлая им память! Этого забыть нельзя!»

## Мастацтва з кроснаў

З ліпеня г. у Музеі ў Бельску-Падляшскім адкрылі выставу „Мастацтва з кроснаў”. Змешчаны на ёй народныя тканіны з калекцыі Падляскага музея ў Беластоку ды народнай ткачыі Ірэны Ігнацюк са Старога Ляўкова (Гайнаўскі павет). Адкрыцццю экспазіцыі спадарожнічаў паказ ткацкага ўмельства.

Выстава будзе адкрыта для наведвальнікаў у гадзінах працы Музея. Запрашаем яе агледзець. **(яц)**

# На русальным тыдні



Перыяд зараз пасля Пяцідзсятніцы ў беларускім народзе здавён-даўна быў запоўнены абрадамі і падзеямі, прысвечанымі русалкам. Людзі верылі, што менавіта тады душы памерлых заручаных дзяўчын танцавалі і красаваліся ў жытніх нівах, апранутыя ў белыя сукенкі і валошкавыя вянкi на доўгіх, распушчаных валасах. На вёсках навокал Крынак і Шудзялава верылі, што русалкі памагалі ў выхаванні дзяцей і апекаваліся імі, калі бацькам з-за палявых прац не хапала на гэта часу.

У Слоі яшчэ да нядаўна сярод дзяцей існавала перакананне, што след, пакінуты слімаком на траве, гэта доказ прабывання ў гэтым месцы русалкі. Басаногіх красотах бачылі ў гэтым годзе і ў панямонскіх Крынках. Гэта здарылася якраз у суботу, 29 чэрвеня, у дзень аддання свята Пяцідзсятніцы. Праўда, большасць прысутных там русалак даўно ўжо замуж павыходзіла, а нават унукаў дачакалася, але іх вянкi надалей паляюць прыгожасцю і жыццём. Лапіцкі карагод „Сеніэрак у акцыі”, суфінансаваны Таварыствам творчых ініцыятыў „е”, на славу таі крынскай кругавой развязцы сарганізаваў вялікі „Торг крэатыўнасці”. На іх прылаўку можна было паглядзець, між іншым, вырабы рука-

дзелля, якія паўсталі на працягу апошняга года ў рамках жаночых бясед у аграсядзібе іх старшыні Ганны Сянкевіч. Для згаладалых назіральнікаў мерапрыемства падрыхтавалі яны некалькі луст хатняга хлеба са смальчыкам і со-



леним агурком. Асабліва прывабным мерапрыемства стала для дзяцей. Надзіманне вялікіх мыльных бурбалак, ход па канаце, мастацкія, рукадзельныя майстар-класы гэта толькі некаторыя з заняткаў, падрыхтаваных у гэты дзень наймалодшым.

Дарослым таксама было чым парадвацца. Па запрашэнні старшыні жа-

ночага кружка ў Лапічах у Крынкі з’ехалі беластоцкія і ловіцкія фанаткі, між іншым, гавайскай культуры. Малодшыя і крыху старэйшыя прыгажуні, апранутыя ва ўласна ручна пашытую народную гавайскую вопратку, падрыхтавалі сабраным сапраўднае шоу. Задавальненне з пабачанага размалявалася на тварах, між іншым, крынскага бурмістра Багдана Панасюка і кіраўніка мясцовага надлясніцтва Вальдэмара Сярадкага. Як прызналіся потым найстарэйшыя крынчанкі, „такога ў нас яшчэ не паказвалі”. Гэта было першае сутыкненне мясцовага насельніцтва з гавайскай мовай, на якой гучалі песні і кароткія дыялогі-гуканні. Некаторыя з ліку публікі з недаверам задавалі сабе пытанне ці гэтыя экзатычныя гукі сапраўды нешта абазначаюць. А і традыцыйныя, амаль тэатралізаваныя танцы ніяк не сыходзіліся з успамінамі нашых колішніх, вясковых забаваў. Гавайская кампанія стала асабліва блізкай сэрцу Галены Пухальскай з Крынак. Тут яна праяўляе свае таленты ў рукадзельлі, танцах, спеве і ігры на ўдарных, струнных і духавых інструментах. Магчыма, у Крынках таксама паўстане гурт паслядоўнікаў гэтай захапляльнай і карыснай для душы і цела ідэі. Спадарыня Пухальская закрасавалася ў гэты дзень і ў мясцовым „заранічным” варыянце. Прэм’ернае выкананне народных твораў, сабраных Міколам Гайдучком, пад акампанемент баяна, дудкі і сапраўднага бела-

рускага бубна, карысталася асабліва цёплым прыёмам і, мабыць, упершыню ў гісторыі гэтага мястэчка выканаўцаў выклікалі на біс. Беларускія рытмы падхапілі таксама гавайскія карагодніцы. Адна з іх, Раіса Бондар, родам з непалёкіх Баброўнікаў, прызналася, што ўсе гэтыя песні ёй добра вядомыя. У іх захаваўся вобраз ёйнай сям’і і роднай вёскі. Да ўдзелу ў русальным мерапрыемстве „Зараніцу” запрасіла Альжбета Чарэмха — дырэктар мясцовага дома культуры. Гэтая ўстанова была суарганізатарам суботняга мерапрыемства, названага афіцыйльна „Прывітаннем лета”. Спадарыня Альжбета на сцэну выпусціла таксама сваіх падпечных — дзяцей з музычнага гуртка, якім кіруюць Лілія Жылінская і Інэса Кур’янава з суседняй Гародні. Польскую патрыятычную песню, як заўсёды, выканалі крынскія пенсіянеры з хору „Погодна есень”. На завяршэнне прагучалі добра вядомыя ўсім шлягеры польскай папулярнай музыкі, у якіх спецыялізуецца прыгажуні з крынскага калектыву „Экзіт”. Жаль было расставання з чароўным светам які, нібыта выпадкова і нека падсвядома, спалучыў у самым сэрцы Крынак найстарэйшыя беларускія звычаі і павер’і з сучаснасцю.

Тэкст і фота Іаанны ЧАБАН





# Нараўчанская гміна пабачыла свой шанс у агратурызме

**З войтам Нараўчанскай гміны Міколам Павільчам пра мадэрнізацыю і турыстычныя атракцыёны, пра ахову духовай спадчыны гутарыць Ганна Кандрацюк.**

Ганна Кандрацюк: — Традыцыйна ўжо, пасля «пятроўкі», у вас Купалле. У гэты раз яно запланаванае на 13 ліпеня. Якія атракцыёны Вы падрыхтавалі?

Мікола Павільч: — Купалле, само па сабе чароўнае. Будуць, вядома, спевы і конкурс на самы прыгожы вянок, будуць фэерверкі. Праз Нараўку пройдзе купальскі карагод з запаленымі паходнямі і спевам. Шэсце будзе ісці са спартовай пляцоўкі да байдарачнай базы на рэчцы Нараўцы. Той, хто прыедзе, не пашкадуе.

ГК: — У час гутаркі з мясцовымі жыхарамі ў мяне склалася ўражанне, што Нараўка — гэта гміна, якая пабачыла свой шанс у развіцці агратурызму.

МП: — Напэўна, гэта адна з магчымасцей зарабіць крыху грошай, хаця вядома, што з аднаго агратурызму немагчыма выжыць.

ГК: — А колькі ў гміне пансіянатаў?

МП: — На сённяшні дзень у нас 45 кватэр — гэта тыя зарэгістраваныя. Ёсць яшчэ такія, дзе прыязджае адпачываць сям'я гаспадароў. Пансіянаты, да пляці пакояў, звольненыя ад падатку, яны самастойныя і гміна іх не падтрымлівае ў фінансавым плане. Так што нікому гэта не перашкаджае.

ГК: — У нашым падляшска-беларускім свеце агратурызм — новая з'ява. Скажыце, Вы многі працавалі, каб дайсці да таго моманту, які зараз у гміне?

МП: — У гэтай галіне мы, як гміна, працуем ужо дзесяць гадоў, але тут усё залежыць ад уласнікаў кватэр — ці яны знойдуць час і сілы, каб прымаць людзей. Ці змогуць прапанаваць добрыя ўмовы для адпачынку, каб тыя кватэры былі чыстыя і гатовыя ў кожны час прыняць людзей. Трэба таксама мець грошы. Сёння адзін пакой і ложка — гэта мала. Трэба, каб была *лазенька*, каб была магчымасць карыстацца кухняй і каб былі ўсякія атракцыёны. Сам начлег і харчаванне сёння не спрацуюць. Мусова, каб была якаясь *разрыўка*, спосаб на актыўны і модны адпачынак.

ГК: — Ці вы, як гміна, актыўна ўдзельнічаеце ў працэсе развіцця агратурызму, можа арганізуеце курсы для пачаткоўцаў?

МП: — Калі ёсць магчымасць прамоці то гэта заўсёды робім. Аб'явы пра кватэры знойдзеце ў цэнтральнай і лакальнай прэсе, на інтэрнэтнай старонцы. Якраз ідзе ў нас інфармацыйная кампанія, у рамках якой мы размясцілі 50 білбардаў з рэкламай гміны, дзе адным з пунктаў з'яўляюцца агракватэры.

ГК: — Бачыла я такія білбарды ў сваім квартале ў Беластоку.

МП: — Білбардную акцыю вядзем пакуль у Варшаве, Любліне і крыху ў Беластоку.

ГК: — А ці разам з развіццём агратурызму развіваецца інфраструктура?

МП: — Так, наколькі дазваляюць магчымасці гміны і сродкі звонку. Калі ідзе пра камунальную інфраструктуру, якая вельмі важная для кватэрадаўцаў — каб была чыстая і здаровая вада, каб спраўна працавала каналізацыя і дзейнічала перапрацоўка сцэкаў, — дык з гэтым практычна мы ўжо справіліся. Водаправоды маем пракладзены ўсюды, 70 адсоткаў жыхароў нашай гміны ўжо карыстаецца каналізацыяй, канчаем будаваць 207 прысядзібную ашчышчальную сцэкаў для жыхароў хута-



роў і паасобных населеных пунктаў. Маём многа недахопаў, калі ідзе пра дарогі. У найгоршым стане ваяводскія дарогі. Калі ідзе пра нашыя гмінныя дарогі, яны ў лепшым стане. Кожны год, дзякуючы добрай супрацоўніцтву з паветам, мы рамантуем некалькі кіламетраў гмінных дарог, дакладваючы палову гмінных сродкаў. На жаль, не можам прабіцца з праблемай мадэрнізацыі ваяводскай дарогі, якая, можна сказаць, з'яўляецца касцяком гміны. Калі ідзе пра турыстычна-рэкрэацыйную інфраструктуру, то маем Стары Двор, які прапанаваў месца для актыўнага і культурнага адпачынку. Маём Адукацыйны асяродак у Семяноўцы — там спортпляцоўкі і корты, маём памосты на возеры ў Семяноўцы і Старым Двары, маём таксама ў Нараўцы спортпляцоўку „Орлік”. Калі ідзе пра начлегі, дык у Семяноўцы 48 месц, там і кухня. У Адукацыйным асяродку рэалізуюцца праграмы на тэму экалогіі, дзякуючы гэтаму можна арганізаваць у нас „зьялёныя” школы. Ёсць шмат зацікаўленых гэтай прапановай — і большасць гэта людзі з іншых куткоў Польшчы чым Падляшша.

На сённяшні дзень у нас пачаўся працэс вылучэння шляхам аўкцыёна выканаўцы разбудовы байдарачнай базы ў Нараўцы. Хочам пабудаваць тры хаткі з 48 начлежнымі месцамі, якія будуць працаваць цэлы год. Маём ужо байдаркі, снежныя скутары, хочам купіць бегавыя лыжы з абуткам і такі вялікі моцны снежны скутар, якім можна вызначаць на снезе маршруты для лыжнікаў. У нас існуе ўжо сорак кіламетраў трасы для пешаходаў, якія займаюцца скандынаўскай хадзьбой, зараз мы раздалі частку палак для ўласнікаў агратурыстычных кватэр. Зімой, будуць там трасы для лыжнікаў...

ГК: — Якая частка гэтай мадэрнай інфраструктуры паўстала дзякуючы еўрасаюзным сродкам?

МП: — Ад 50 да 80 адсоткаў. Без іх мы не маглі б зрабіць таго, што ўжо зрабілі. Апрача сказанага, у гэтым годзе маём намер зрабіць малую інфраструктуру ва ўрочышчах Марушка і Круглік, хочам збудаваць там панарамныя агляльныя пляцоўкі для назірання за прыродай. Будуць там месцы для вогнішчаў і санітарная інфраструктура. Такія месцы для вогнішчаў (пад дашком) будуць у Новай Луцэ, Бяндзюзе, Бярнацім Мосце, Старым Ляўкове. У Нараўцы, пры байдарачнай базе, хочам збудаваць трэнажорню пад адкрытым небам (каб той, хто займаецца спортам, мог дыхаць кіслародам), хочам купіць яшчэ два водныя ровары, каб можна было на нашым малым вадасховішчы пакатацца. Гэтыя ўсе атракцыёны будуць служыць не толькі турыстам, але, думаю, найперш нашым людзям.

ГК: — Ужо чарговы раз у гміне мы праводзім журналісцкія майстар-

класы, менавіта 27 Сустрэчы „Зоркі”, прысвечаныя асобе Тамары Саланевіч. Ці Вы былі знаёмы з рэжысёркай?

МП: — Я меў тое шчасце, што мог, як войт, некалькі разоў сустрэцца са спадарыняй Тамарай Саланевіч. Мы размаўлялі пра нашыя грамадскія справы. Гэта была асоба, якая мела свой погляд на справу і ўмела яго бараніць, хоць не была закладвай апаненткай. Дзякуючы яе фільмам, мы лепш захавалі памяць пра тоеснасць. Многа стварыла рэпартажаў пра людзей з Нараўчанскай гміны, многія з іх ужо пайшлі з жыцця. Яе рэпартажы маюць для нас архіўную вартасць.

ГК: — Менавіта, што робіць гміна, каб памяць пра Тамару Саланевіч не прапала?

МП: — Імя Тамары Саланевіч мы прысвоілі мясцовай гімназіі. У яе гонар названая таксама мастацкая галерэя. Аб'яднанне Нараўчанскай зямлі два разы арганізавала прэзентацыю яе фільмаў. У галерэі і гімназіі знаходзіцца архіў яе фільмаў, калі хто жадае, можа іх паглядзець.

ГК: — Кожны, хто прыедзе ў Нараўку, бачыць таксама дом і панадворак рэжысёркі, моцна занядбаны.

МП: — Тут мы замнога не можам зрабіць, таму што ўся маёмасць у прыватных руках. Тыя людзі хочуць прадаць дом Тамары Саланевіч. Інфармацыя аб продажы вісіць на хаце ўжо паўтара года, але купцоў пакуль няма.

ГК: — А чаму гміна не хоча выкупіць хату і гэтага месца, і зрабіць там, напрыклад, Цэнтр Тамары Саланевіч?

МП: — Пакуль у нас вядуцца іншыя еўрасаюзныя праекты, якія трэба закончыць. З домам Тамары Саланевіч складаная справа. Нават, калі б мы набылі будынікі і сталі іх юрыдычным уласнікам, гэта толькі пачатак цяжкай дарогі. Трэба мець вялікія грошы, каб гэтае месца давесці на парадку, адрамантаваць, наладзіць там экспазіцыю ці майстэрні.

ГК: — Патрэбныя яшчэ людзі, якія мелі б ідэю дзейнасці такога асяродка?

МП: — Гэтае месца я бачу як музей памяці Тамары Саланевіч. Трэба было б сабраць усе рэчы і памяткі, якія яшчэ захаваліся ў розных месцах, па розных людзях. Хачу, каб месца служыла цэламу нашаму грамадству.

ГК: — Дзякуем за размову, і спадзяемся што наша размова пра ўшанаванне месц звязаных з Тамарай Саланевіч будзе ажыццяўляцца рэальна..

МП: — Было б вялікім грэхам, калі б мы забыліся пра такіх людзей як Тамара Саланевіч.

## Экскурсія ў Мінск

Восьмага чэрвеня два вакальныя калектывы з Гайнаўшчыны: „Нараўчанкі” і „Жаваранкі” паехалі на экскурсію ў сталіцу Беларусі — Мінск. Нашых спевакоў запрасіла ў гасці Таварыства „Радзіма”.

У нядзелю 9 чэрвеня экскурсантаў знаёміліся з горадам. Едучы ў аўтобусе ўсе захапляліся прыгажосцю беларускай сталіцы. Малады экскурсавод Таццяна цікава расказвала па-беларуску аб гісторыі Мінска, помніках, старых і новых пабудовах. Мінск прыгажэ і расце. Горад чысты, многа зелены. Нам, грамадзянам Польшчы, цяжка было зразумець „касмічныя” беларускія цэны. За порцыю марожанага трэба было заплаціць аж 10 тысяч рублёў.

Пасля поўдня спевакі з Нараўкі і Махнатага спаткаліся з кіраўніцтвам Таварыства „Радзіма” і пры гарбаце размаўлялі аб праблемах культурнай дзейнасці, аб тым, каб часцей сустракацца. Потым наступіла вельмі цікавая сустрэча з вядомым беларускім ансамблем „Вербіца”, які ў мінулым годзе быў на гастрольх у Польшчы і, між іншым, даў канцэрт у Нараўцы.

Калектыв „Вербіца” налічвае 17 чалавек і цудоўна спявае беларускія народныя песні. Мастацкім кіраўніком „Вербіцы” з'яўляецца вельмі добры гарманіст Алесь Свірскі. Ён даў добрую ацэнку „Нараўчанкам” і „Жаваранкам”, калі яны пад кіраўніцтвам Пятра Скепкі праспявалі свае песні. Бяседа пры музыцы і песнях цягнулася да самага вечара, было вельмі прыемна. Гасці з Нараўкі і Махнатага запрасілі „Вербіцу” наведваць Гайнаўшчыну.

10 чэрвеня экскурсантаў пакінулі Мінск і адправіліся дамоў. Усе былі задаволены паездкай, а асабліва тыя, хто першы раз наведваў Беларусь.

**Мікалай ВАРАНЕЦКІ**

## Ліпень пахне зёлкамі

Жыхары перш-наперш вёсак, але і гарадоў, зараз збіраюць лекавыя зёлкі. А іх процьма. Абы была толькі ахвота ды крыху ведаў пра лекавыя расліны і пра спосабы іх сушэння. У Нараўчанскай гміне пункты скупкі працуюць, між іншым, у Нараўцы, Плянцы і ў Старым Ляўкове.

На пункт скупкі ў Старым Ляўкове ў першыя дні ліпеня збіральнікі прынеслі шмат кілаграмаў адпаведна высушанага пахучага ліпавага цвету. У Плянцы вядучая пункт скупкі прыняла шмат кілаграмаў цвету стакроткі, язміну і парыла (тавулы), кары вярбы, лісця брусніцы, карэння пляцёрніка (дуброўкі) і аеру, зеляля палывога хвощу і іншых раслін. Яшчэ цяпер некаторыя прывозілі лісце бярозы (яны па 3,50 зл. за кілаграм). За кілаграм кветак стакроткі можна зарабіць 28 зл., за лісточкі амалы 7,50 зл., а сухога карэння аеру — 15 зл. Збіральнікі з Плянты, Ахрымоў і Старога Ляўкова ведаюць і зараз, у летнім сезоне, збіраюць на берагах рэчкі Нараўкі каля Сушчага Барка і Старога Ляўкова белы цвет парыла.

Дык збірайма зёлкі. Гэта заняткак выгадны і карысны. А цяпер у пачатку ліпеня надвор'е якразспрыяльнае для гэтага. І на нашым рынку будзе больш зёлкавых лякарстваў, сумесяў, касметыкі, вітамінізаваных напіткаў і прыправаў для страў.

**(яц)**





Ганна Кандрацюк (zorka@niva.bialystok.pl)  
www.e-zorka.pl

# з р к а

д л я д з я ц е й і м о л а д з і



## Фільмавы бераг

Першы кадр „Нараўчанскай ба- лады”: людзі разам з каровамі вяр- таюцца праз раку на начлег з папа- су. Сярод іх хлопец на кані. Людзі і жывёла па пояс купаюцца ў ва- дзе. На іх галовы падаюць чырво- ныя прамяні заходзячага сонца, мы- каюць каровы.

У гэтай сцэне адчуваецца моц аб- яднання чалавека з ракой...

Усё гэта адбывалася ў Бяндзюзе.

— А ці памятаеце Тамару Сала- невіч? — пытаем у Рэгіны Міруць, жыхаркі Бяндзюгі.

— А як жа! Яна ў нашай вёсач- цы фільмы здымала. Многія людзі з вёскі ў яе здымаліся...

Рэгіна Міруць — бабуля нашай сустрачанкі Юліты. Яна завядзе нас на бераг, дзе здымалі фільм.

— Там нават мая дачка здымала- ся, — кажа па дарозе.

— Мама Юліты?

— Так, яна тады была дзяўчын- кай.

На месцы прывітаў нас маляўні- чы бераг ракі Нарвы. Здзівіла бліз- касць стадолаў, якія прытыкалі амаль да самога берага. На другім баку ракі зелянелі шаўковыя няско- шаныя лугі. Пасярод іх знаходзіўся грудок з дрэвамі, паблізу пасвіўся конь.

— Гэта Чыжоўскія лугі, — назва- ла месца жанчына.

— А чаму так іх у вас называ- юць? Чыжы далёка ж ад вас, недзе трыццаць кіламетраў будзе...

— Калісь гэтыя лугі належалі лю- дзям з Чыжоў. Яны прыезджалі сю- ды на сенаванне і заставаліся пакуль не пасушаць сена. Тут харчаваліся, начавалі ў капіцах...

Рэгіне Міруць найбольш запамя- таліся песні, якія адвечоркам спя- валі хлопцы.

— Так прыгожа спявалі, што не раскажаць... — уздыхае.

Пытаем у нашай субяседніцы як яна запамятала славетную рэжысёрку.

— Тамара была прыгожай і та-



Рэгіна Міруць ля сваёй хаты ў Бяндзюзе



кой нашай... Па-простаму з людзь- мі гаварыла.

„Галерэя Тамары”

— аўтары: Наталля Васцько (Гім- назія ў Нараўцы), Эва Авярчук, (Гімназія ў КШ з ДНБМ № 3 у Бельску-Падляшскім), Міхась Ба- бік (ПШ № 4 у Беластоку), Дамі- ніка Благушэўская і Зузанна Кар-

дзюкевіч (НШ імя св.св. Кірылы і Мяфодзія ў Беластоку), Юліта Грыка (Гімназія ў Міхалове), Адам Сцёпанюк (КШ з ДНБМ № 3 у Бельску-Падляшскім). Апрацоўка і праўкі: Валянціна Бабулевіч, Іаан- на Марко, Уршуля Шубзда. Апош- няя рэдакцыя тэксту: Ганна Канд- рацюк.

## Куды на канікулы?

Каб пабачыць нешта цікавае, не трэба ехаць далёка. На Падляшшы аж чатыры нацыянальныя паркі. Найстарэйшы — Белавежскі, а най- малодшы — Бебжанскі (Бабровы).

Апрача паркаў у нас захаваліся пушчы. Самая першабытная і таем- ная — Белавежская пушча. Добры начлег можам знайсці ў Новым Ляў- кове, у агракультурнай кватэры „Бора-Здруй”. Тут не толькі адпач- нем пасля дарогі. Тут таксама сма- чныя хатнія стравы.

„Людзі Тамары Саланевіч”  
— Аляксандра Зіткевіч, КШ з ДНБМ імя  
Яраслава Кастыцэвіча ў Бельску-Падляшскім.



Малюнак Пагрыці Карпаў, „Людзі Тамары Саланевіч”

## Вершы Віктара Шведа Глядзіць у вочы небяспецы

Янка сядзіць за партай,  
Настаўнік дазнацца хоча:  
— Чаму ты так надта ўпарта  
Глядзіш мне проста ў вочы?

На гэта Ясь: — Менавіта  
Сказаў пан учора, здаецца,  
Што трэба мужа, адкрыта,  
У вочы глядзець небяспецы.

## Размова над вадой

Стаіць над Нарвай дзядуля  
І скардзіцца хлапчыне:  
— Акуляры у Вісле канулі,  
І не магу іх выняць.

— Гэта ж не Вісла, дзедка —,  
Пачуў ён ад малота.  
— Без акулараў, дзетка,  
Я не бачу нічога.



# Цалаваліся, стоячы ў халоднай вадзе... (ч. 2)

Інтэрв'ю з **Альжбетай Раеўскай-Нікановіч**, галоўнай гераіняй фільма „Нараўчанская балада”, сёння дырэктаркай Рэгіянальнага асяродка сацыяльнай палітыкі Падляшскай маршалкоўскай управы.

**ГТ:** — *А дзе былі зняты месцы да „Нараўчанскай балады”?*

**АР-Н:** — Я вельмі добра памятаю Старую Луку, там запісалі найбольш эпізодаў, у якіх я выступала. Многа сцэн знялі на прыватным полі маці Тамары Саланевіч. На іх полі акцёры жалі, сенавалі. У асноўным, усё круцілася непадалёк сённяшняга Сямёноўскага вадасховішча.

**ГТ:** — *Ці Вы хацелі б жыць у міжваенныя гады, паказаныя ў фільме „Нараўчанская балада”?*

**АР-Н:** — Гэта былі вельмі цяжкія часы. Я не хацела б, каб яны вярнуліся, каб людзі жылі ў такіх цяжкіх умовах. Іх жыццё сараўды было цяжкім і непрадказальным. А ўжо найгорш было бедным людзям. Іх прыніжалі і крыўдзілі на кожным кроку.

**ГТ:** — *Як Вы адчувалі сябе іграючы ролю нешчасліва закаханай дзяўчыны?*

**АР-Н:** — Вельмі добра. Я была ў такім узросце, калі дзяўчаты вельмі часта бываюць нешчасліва закаханымі.

**ГТ:** — *А ці Вы баяліся іграць некаторыя эпізоды ў фільме?*

**АР-Н:** — Так, найбольш я баялася сцэн, дзе трэба было цалавацца. Гэтыя эпізоды здымалі пад канец лістапада. У рацэ была вельмі халодная вада. Гэта трэба было паўтарыць многа разоў. Ну і мы цалаваліся стоячы ў халоднай вадзе.

**ГТ:** — *Вам падабаўся Ваш партнёр?*

**АР-С:** — Не, мне трэба было цалавацца з асобай, якой я не любіла. Гэта быў мой сябра з ліцэя, з іншага класа. У фільме трэба было паказаць усе пачуцці, а я проста яго не любіла. Трэба было сябе перамагчы.

**ГТ:** — *А якія сцэны яшчэ выклікалі Ваш унутраны супраціў?*

**АР-С:** — Скажу іначай. Мне трэба было многаму навучыцца, напрыклад, хадзіць басаножа па пожні, жаць сярпом. Але на здымачнай пляцоўцы была вельмі сардэчная, добрая атмасфера, і гэта вельмі дапамагала. Людзі дапамагалі, дзяліліся ўсім. Па сённяшняй памятаю як смакаваў хлеб з печкі і малако проста ад каровы. Гэтую вясковую яду з фільма ўсе акцёры і здымачная брыгада елі і хвалілі, нішто не марнавалася. На патрэбы фільма заклалі свінню і зрабілі вырабы, як пад вяселле. Уся пасуда, прылады і гліняная печ былі аўтэнтычныя, са старой хаты, дзе нармальна жылі людзі. Шкада, што многія матывы сцэнарыя, якія былі зняты, не трапілі ў фільм.

**ГТ:** — *Ці пасля фільма Вы хацелі стаць акцёркай?*

**АР-Н:** — І так, і не. Я падпісала



Фота Ганны КАНДРАЦЮК

дамову на тры серыі фільма — гэта меў быць нарваўскі трыпціх. Падзеі мелі адбывацца не толькі ў міжваенны час, але і ў час вайны ды ў першыя пасляваенныя гады. Гэта не атрымалася, мабыць па фінансавых прычынах. Пані Тамара хацела, каб я пайшла вучыцца ў фільмавую школу ў Лодзі. Яна мяне любіла. Ставілася да мяне як да дачкі, якой не мела. Я была з ёй моцна звязаная. Пэўна я пайшла б у гэтую школу, але раней трэба было закончыць ліцэй, здаць *матуру*. Брат і маці не хацелі, каб я была акцёркай, але я хацела. У канцы канцоў я таксама раздумалася.

**ГТ:** — *Ці пасля фільма Вы мелі сваіх фанатаў, паклоннікаў?*

**АР-Н:** — Так. Гэта мая сям'я, сябры, Але былі таксама надобрыя „фанаты”, напрыклад некаторыя настаўніцы з ліцэя. Яны вельмі мяне „любілі” за тое, што я знялася ў фільме.

**ГТ:** — *Вы казалі, што Вам быў нелюбы акцёр, які іграў Васю. А можна ў гэтым фільме Вам падабаўся іншы акцёр?*

**АР-Н:** — Не, хаця вакол нас заўсёды круцілася многа хлапцоў з Нараўкі. Мне падабаўся адзін фатограф, але толькі па характары. Мы вельмі многа з сабой размаўлялі.

**ГТ:** — *Ці пасля заканчэння здымкаў Вы падтрымвалі кантакты з героямі фільма, з некім са здымачнай брыгады?*

**АР-Н:** — Там выступалі мае школьныя сябры. Мая саперніца, Насця — гэта сяброўка па школьнай парце. Мы часта пра гэта гаварылі, часта ўспаміналі.

(працяг будзе)

**„Галерэя Тамары” — аўтары:** Наталля Васько (Гімназія ў Нараўцы), Эва Авярчук (Гімназія ў КШ з ДНБМ № 3 у Бельску-Падляшскім).

ляшскім), Міхась Бабік (ПШ № 4 у Беластоку), Дамініка Благушэўская і Зузанна Кардзюкевіч (НШ імя св. Кірылы і Мяфодзія ў Беластоку), Юліта Грыка (Гімназія ў Міхалове), Адам Сцепанюк (КШ з ДНБМ № 3 у Бельску-Падляшскім). Апрацоўка і праўкі: Валянціна Бабулевіч, Іаанна Марко, Уршуля Шубзда. Рэдакцыя тэксту: Ганна Кандрацюк.

## Маладое жыццё

Маладое жыццё,  
Першае каханне,  
Расчараванне.  
Новыя людзі на дарозе,  
Навука і гульня,  
Сям'я і сябры.  
Трывогі і поспехі.  
Ці ведаеш —  
Што гэта маладое жыццё?

**„Галерэя Тамары” —** Наталля Васько,  
І кл. Гімназіі імя Тамары Саланевіч у Нараўцы.

## Гарбузны суп

Каб згатаваць гарбузны суп, трэба:

1 кілаграм жоўтага гарбуза,  
1/2 літра вады,  
1 1/2 літра малака,  
соль і цукар (да смаку).

Абяры гарбуз са шкурцы і парэж яго на часткі, кінь у гаршчок, залі вадой і калі вада закіпіць, вары яшчэ 15 хвілін. Пасля працэдузі праз сётка, дадай зацірку або рыс і ўсё вымяшай. Дадай да смаку соль і цукар. Суп вельмі падыходзіць на лета.

**„Людзі Тамары Саланевіч” —** Крыстыян Паскробка,  
КПШ у Нарве.

## Сустрэчанская крыжаванка аб прыродзе № 28

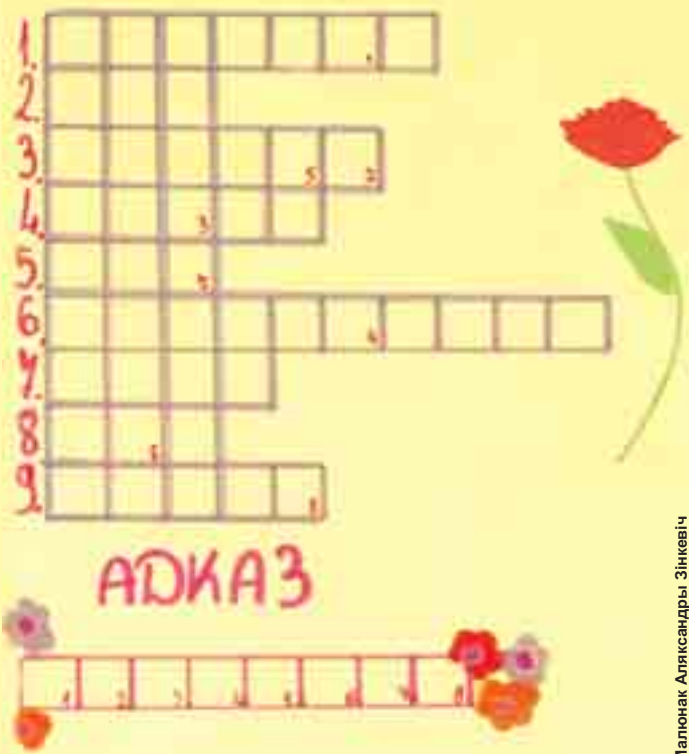
Запоўніце клеткі беларускімі словамі паводле значэнняў:  
1) Сінонім слова дарога. 2) Хітрая рыжая жывёла. 3) Растуць на яблыні. 4) Жоўтае свеціць неба. 5) Цвіце белым колерам. 6) Ездзіць на... 7) Белы, падае зімой. 8) „Родзіць” жалуды. 9) Звяры, якія жывуць у Белаежскай пушчы.

Адказы, з наклееным кантрольным талонам, на працягу трох тыдняў дашліце ў „Зорку”. Тут разыграем цікавыя ўзнагароды. Аўтарка крыжаванкі — Аляксандра Зінкевіч.

**Адказ на крыжаванку № 24:**

Ток, міска, вясёлка, сон, порт, Об, Ікар, дывізія. Пік, мядок, біс, рад, сёстры, шкло, акно, бэз, камедыя.

Узнагароды, аўтарчкі, выйгралі **Патрыцыя Бядрыцкая, Іаанна Лукша, Аня Бяляўская** з Нараўкі, **Юлія Скарбіловіч, Магдалена Хвашчэўская, Кацярына Лаўрашук** з Бельска-Падляшскага. Віншуем!



Малюнак Аляксандры Зінкевіч



Вікар ШВЕД

## У юбілей „Белавежы”

Ізноў дайшла пяцёрка  
Да творцаў пайстагоддзя.  
Няхай пад ішчаснай зоркай  
Наша жыццё праходзіць.  
Хай будзе ў нашых творах  
Вясновы подых свежы,  
Хай у жыцця прасторы  
Вядзе рэй „Белавежжа”.  
Хай і ў сваёй гаворцы  
Квітнее асяроддзе,  
Хай прыбывае творцаў  
Больш чым адыходзіць.  
А нашыя імкненні  
І нашая надзея –  
Безліч творчых здзяйсненняў  
І новых юбілеяў!

## Паядынак

Кіну рукавіцу смерці  
пад ногі  
Мае секунданта  
паэзія з пяром у далоні  
філасофія прыроды з адкрытай  
кнігай  
і матэматыка з каронай  
на галаве  
Памочнікі  
кібернетыка  
і генетычная інжынерыя

Стрэлю эліксірам жыцця

Труп смерці згарыць у агні  
Гефеста  
Барыс Руско  
Пераклаў Віктар Швед

## Няма ўжо Шведаў роду ў Мору

Вёска Мора існуе ад 1568 года

Няма ўжо Шведаў роду ў Мору,  
Ён поўнасю ўжо на пагосце.  
Ўспрыняў ратацыю з пакорай,  
Як сталае ў прыродзе штосьці.

Ужо ў семнаццатым стагоддзі,  
Як наша хроніка гаворыць,  
Жыў безумойна і мой родзіч  
З сям’ёю Швед Лук’ян у Мору.

Прайшло чатырыста гадоўкаў  
І безліч пакаленняў Шведаў,  
У намагальным сляце пясочку  
І безыменна, і без следу.

Тыя, апошнія ўжо з роду,  
Што працавалі на палосках,  
Пакінулі нас назаўсёды.  
Дык памірае нават вёска...  
Беласток, 1 ліпеня 2013 г.

## Сахарына

У міжвоінні, памятаю,  
Бедна жылося майму люду.  
Ніхто не піў у вёсцы чаю,  
А ліпавы цвет ад прастуды.

Цукар быў дарагою стравай  
І недаступнай селяніну.  
Гандляр прыкідваўся кульгавым –  
Тайнік у лясцы з сахарынай.

І тыя цукру сурагаты  
Былі салодкімі надзвычай.  
Купляў заўсёды іх мой тата,  
Яны з падманлівым абліччам.

І не забуду я ніколі  
Смякотнай жнівеньскай хвіліны:  
Вады вядро нёс тата ў поле,  
Салоджанае сахарынай.  
Беласток, 17 чэрвеня 2013 г.

# «Гарадоцкі знахар»

Таварыства сяброў Гарадоцкай зямлі сёлета хоча выдаць зборнік легенд, павер’яў, забабонаў і знахарскіх замоў ды працэдур «Знахар гарадоцкі», сабраных лесніком Адамам Ціунчыкам з лясніцтва Смалярня Надлясніцтва Валілы. Гміна дзеля падтрымання гэтай задачы надзяліла на выкананне праекта дзве тысячы злотых у конкурсе адкрытых тэндараў «Меры і ініцыятывы па садзейнічанні дзеля гміны і яе культурнай спадчыны ў галіне культуры, мастацтва, аховы культурнай спадчыны і традыцый». Вядома, такой сумы не хопіць на выданне кнігі ўвекавечваючай мінулае.

Праект мае быць завершаны да канца года. Да якіх межаў сягае абшар, які даследуе Адам Ціунчык у сваім зборы ў пару дзесяткаў тэкстаў? — яшчэ раз пералпытвае лесніка на сустрэчы асоб зацікаўленых праектам, сабраных у канферэнц-зале Гарадоцкага цэнтра культуры, Барбара Нічыпарук — старшыня Таварыства. Сёння, 21 чэрвеня, на сустрэчу прыйшлі яшчэ Ірэна Матысюк, Янка Карповіч і Альжбета Грэсь. Раней легенды запісвала таксама моладзь гарадоцкіх школ.

— Друкаваліся яны і ў «Гарадоцкіх навінах», — кажа ляснік. — Але іх усё яшчэ замала. І абсяг шырэйшы, мабыць, чым сама, больш сучасная Гарадоцчына. Бо адкуль можа быць успамін аб кургане ў лесе, святым месцы з ранняга сярэднявечча? Найбольш легенд маю са Скраблякоў, Меляшкоў, Крушынян. Меляшкі — бо мая бабуля з Меляшкоў. А са Скраблякамі і Крушынянамі сябрую, працую там як ляснічы. Тут бліжэй — вёска Валілы. Я спісаў легенду, аказалася, што ўжо ёсць спісана такая на рускім сайце, дык прыйдзеца спаслацца і на яе. Маём і Радунін, і Раманава... З Раманава — ад цёткі Ніны, жонкі майго дзядзькі Валодзі, сабраў я прыспеўкі. Песні будуць аддзяляць раздзелы кнігі. Стараюся, каб былі гэта іншыя песні, чым сабраў Сцяпан Копа. У кнізе будуць таксама здымкі... Першапачаткова я думаў пра збор матэрыялаў аб забабонах і знахарскіх метадах лячэння толькі з тэрыторыі гмін Гарадок і Крынкі, але ў цяперашні час пры змяшанні насельніцтва гэта не мае сэнсу. Калі пачую цікавую гісторыю з-пад Міхалова ці, скажам, ад Супраслі, чаму б яе не зафіксаваць? Заўсёды падаю крыніцу інфармацыі. Будзе і здымак, напрыклад, крушынянскага мізара, бо ў зборы будзе аповесць пра здань на мізары. Ёсць у нас апаведы і з Міхалова, і з Крынак... Да нашага часу ходзяць ад вёскі да вёскі легенды аб даваенных знахарах і нават неабавязкова даваенных, хто меў спосаб і малітву «на ўсё». Гэта не ўзялося з ніадкуль. Калі, напрыклад, засталіся гісторыі аб скаваных апантанцах, якіх прывозілі на вазах, таму што інакш іх немагчыма было даставіць да знахара ці знахаркі, і пасля кароткай малітвы над гэтым чалавекам, дакрапанні Святым Пісаннем ці Каранам да ілба, шаленства праходзіла, гэта паказвае на непэўторную харызму гэтых аздараўцеляў, з другога боку, на моцную веру ў вылячэнне ў хворых... Кніга павінна быць папулярнай сярод чытачоў.

— Я прадстаўлю прадпасылкі праекта, — укладняе Барбара Нічыпарук. — Спрабуем выдаць каля 150 экзэмпляраў кнігі, па прычыне нізкага бюджэту праекта. Плануем выдаць зборнік велічыней школьнага сшытка (А-5), але хочам, каб гэты сшытак ўключыў каларовыя здымкі, прамуючыя прыгожую прыроду Гарадоцкай зямлі і не толькі, таксама і месцы, якіх гэтыя легенды будуць датычыць. Матэрыялы, якія будуць змешчаны ў кнізе, будуць прасоўваць перш за ўсё лакальную пісьменніцкую творчасць. Звярнуліся мы таксама з просьбай да надляснікага, каб падтрымаў наш праект і даклаўся (700 злотых ужо прыйшлі). Разлічваем таксама на тое, што знойдуцца ахвотныя, якія хоць крышачку ўплацяць на наш рахунак, каб павялічыць тыраж, бо ён хутка разыдзецца.

— А і я свой паёк дакладу, — абяцае аў-



Фота Янкі КАРПОВІЧА

Род Міры Лукшы і Адама Ціунчыка выводзіцца легендарнага Раманава

тар. — Ведаю яшчэ адну асобу, якая дэкларуе сваю падтрымку.

— Выпадала б дакласціся чымсьці з нашага дому культуры... — дадае Янка Карповіч.

Чытачам будзе цікава! Былі розныя спосабы замаўлення, у розных варыянтах... Вынікі залежалі ад розных абумоўленаццей.

— Пры гэтак званым замаўлянні хвароб і нямогласцей народнымі спосабамі, ёсць велізарная гнуткасць, — тлумачыць Адам Ціунчык. — Генеральна справа ва ўражанні на пацыенце і засеянні ў ім веры, што працэдура дапаможа. Напрыклад, пры замове «ружы» або «ветру» шмат розных метадаў, у залежнасці ад вёскі і нават сям’і, якая прымяняе замову. Гэты від лячэння ўжываецца не толькі знахаркамі і шаптухамі, але і звычайнымі жанчынамі, якія штодзень не займаліся чарамі, былі звычайнымі жонкамі і маці, а за лячэнне браліся толькі тады, калі хвароба закрунула кагосьці з членаў сям’і. Так было ў выпадку маёй бабулі. Зараз, калі ведаю, як гэтыя гісторыі каштоўныя і цікавыя, я не магу абмежавацца толькі да выпадковых сустрэч з людзьмі. Мне часта даводзіцца мець справу з людзьмі старэйшага ўзросту, якія жывуць у старых, паміраючых вёсках, якія на тэрыторыі майго лясніцтва купляюць дровы на апал. Няма спосабу завяршэння фармальнасцей, каб не гаварыць з імі пра іншыя рэчы. Часам сапраўды трапляецца хтосьці, каго варта «пацягнуць за язык», таму што ён мае для пераказання важныя рэчы. І калі я ўсведамляю сабе, што гэта, мабыць, апошні чалавек у вёсцы, хто можа мне расказаць гэтую гісторыю, я засяроджваюся на ёй і выцягваю з яго ўсё, што ўдасца. Напрыклад, у мяне ёсць інфармацыя, што нейкая бабуля дзесьці лечыць знахарскімі спосабамі. І вось я іду да яе, прадстаўляюся і прашу, каб дала нейкія спосабы налячэнне недамаганняў. Часам бывае, што бабулька пакрыўдзіцца на мяне і скажа: «Я не знахарка». Тады я адказваю: «Пані, я таксама не знахар». Тады я расказваю пра розныя метады лячэння, якія я ўжо ведаю. Напрыклад, як лечыць «ружу» ў Лужанах, Мастаўлянах, і пытаюся ў яе, ці яна ведае як лечыць ружу ў Крушынянах. Тады такая асоба больш раскрываецца. Я стараюся шукаць іншых крыніц інфармацыі. Распытваю, хто з пажылых людзей у вёсцы мог бы мне сказаць нешта цікавае, пераказаць. Калі натраплю на след кагосьці такога, сам еду да яго і размаў-

ляю. І так пашыраецца абшар маіх даследаванняў. Усё пачалося ад легендаў і паданняў, пасля пачаліся мясцовыя знахарскія метады лячэння, дайшлі забабоны, якіх шмат утрымалася на нашай тэрыторыі. У апошні час паявіліся прыспеўкі. Я вырашыў, што варта іх таксама запісаць. Назапасілася іх ужо нямала. У нейкай ступені матывавала мяне амбіцыя, каб захаваць легенды і гісторыі лепш, чым іншыя зрабілі гэта да гэтага часу. Усе гісторыі хачу прадстаціць у нескажоным выглядзе, аўтэнтычна. Калі іх спішу, такім спосабам штосьці захаваю. Да маіх зацікаўленняў і дзеянняў прывяла мяне спецыфіка маёй прафесіі лесніка. Характар матэрыялаў, сабраных мною, з’яўляецца ўніверсальным. Я думаю, што яны не могуць быць непасрэдна аднесены да веравызнання, рэлігіі або нацыянальнасці. Яны проста датычаць таго ці іншага абшару, асабліва тых вёсак, якія я найлепш пазнаў.

Варта пазнаёміцца яшчэ з іншымі шукальнікамі помнікаў старадаўнасці. Янка Карповіч падказвае імя Вінцука Фідзюкевіча родам са Слоі, што жыве на Спарыўнай вуліцы ў Гарадку, Ёзіка Сітніцкага з Вераб’ёў, Януша Цімаховіча... Ірэна Матысюк бяжыць адразу дадому па кнігу Наталкі Тарасэвіч з Калоднага з нататкамі на зборніках Фёдара Шылера-Школьніка. Знахарскія працэдуры прымянялі таксама і «простыя» бабулі і мамы, напрыклад Басіна бабуля Маня Жукоўская з Кашаровай вуліцы... Кніга «Знахар гарадоцкі» знойдзе чытача!

■ Міра ЛУКША



Кнігу Фёдара Шылера-Школьніка прынесла Ірэна Матысюк

Фота Міры ЛУКШЫ



Аўтобусныя прыпынкі з'яўляюцца ў нашай рэчаіснасці своеасаблівымі мастацкімі майстэрнямі, дзе маладыя творцы праяўляюць усе свае, не абмежаваныя ніякай цензурай, здольнасці. Гэта сапраўдная аўтэнтчная народная творчасць, у сваёй першабытнай форме, значыць неапрацаваная, такі неапрацаваны фальклор. Гэтая думка навеялася мне, калі я злез з аўтобуса на прыпынку, што побач вёскі Рэпіскі.

Недалёка ад прыпынку абярэжны візантыйскі крыж, выкананы мультымедыйнымі сродкамі. Сам крыж, менавіта, звараны з фабрычных жалезных трубак, але ягоны пастамент выкананы з прымяненнем хатняй кемлівасці, дзе ролю формы для цэменту сыграла старое металічнае ядро.

Ад Рэпіск у напрамку Курашава камерная жвіроўка, на якую вядуць наступ розныя зёлкі, але пакуль яшчэ не ўдаецца ім захапіць усяго дарожнага палатна. Хаця прыдарожны краявід мяняецца з ходам апошніх дзесяцігоддзяў: сям-там вырастае малады лясок, сям-там гаспадаром поля становіцца прырода. Нават жвіравы кар'ер, што не надта далёка ад Рэпіск, забірае пад сваю апеку расліннасць.

А людзі быццам прыціхлі, толькі час ад часу падаюць нейкі голас, які сведчыць, парасфрабуючы словы дзяржаўнага гімна, што *jeszcze wioska nie zginęła*. А маю тут на думцы нядаўні віртуальны шум вакол планаў керамічнага завода ў недалёкай Трывежы.

У чэрвеньскі час сакавітую візуальную зелень нашага тутэйшага краявду ўзбагачае іншы мультымедыйны кампанент — птушыная музыка. І яна яшчэ ў класічнай форме, чысценькая, без рэпавых ці металічных дадаткаў.

Перад Уснаршчынай задзіўляюць мяне гаі даволі высокай лазіны. А сама вёска здаецца быць ахутана ў цішыню і духмяны ліпавай цвет. Паварочваю ў вясковую вуліцу, якая так як і названая раней дарога — камерная, жвіровая. З першага панадворка, які здаецца быць незаселеным, азваецца сабака. У другой хаце, якая таксама быццам закрытая ад вонкавага свету, прыадкрытая аконная форстка. З трэцяга панадворка выходзяць жанчына з мужчынам, абое сярэдняга ўзросту.

Апошнімі гадамі міграцыя здаецца крыху мяняць свае вектары. Раней мела яна, па сутнасці, адзін толькі напрамак — з вёскі ў горад. Цяпер жа запускае парасткі і адваротны напрамак. І ў нашых вёсках ужо пражываюць не толькі абарыгены, але і носьбіты іншых цывілізацыйных здабыткаў. Таму пасля прывітання і пытанне — ці яны мясцовыя. Мужчына мясцовы, жанчына з Дрыгалаў, што паміж Элкам і Пішам. Размова ідзе шматмоўна і добразычліва...

Цяпер ва Уснаршчыне пражывае каля дзесятка чалавек. Раней жа, у час моладасці майго субяседніка, у гэтай малалікай цяпер вёсачцы было каля трох дзесяткаў маладых людзей. Ва Уснаршчыне ладзілі забавы, на якія прыходзіла гуляць моладзь нават з Каменя. А калі не стае людзей, то і не стае таксама і жывёлы, якая спрадвечна спадарожнічала чалавеку. У сакавітай зелены пасвіцца адна на ўсю вёску кароўка — уласнасць маіх суразмоўцаў.

— А адкуль жа ўзяліся навокал лазовыя зараснікі? — цікаўлюся.

— Адзін такі накупляў навокал зямлі і паверыў у тое, што наш урад абяцае, — агульна адказаў мужчына.

— І ні разу тае лазы не касіў, — папўняе жанчына.



„Сімвалы веры” каля Лядаў

# На колішніх лядах

Уснаршчына ўзяла сваю назву ад прозвішча ранейшых уладальнікаў — Снарскіх. Ды і яны мяняліся; *Слоўнік Каралеўства Польскага* век таму паведамляў: „Snarszczyzna, pow. bielski, gub. grodz. Oprócz wsi jest fol[wark] (65 dz[iesięcin]), własność Tarnawskich”.

Чарговая мясцовасць. *Слоўнік „Maksymowszczyzna, fol[wark], pow. bielski, gub. grodz., gm. Kleniki, Wilczewskich 60 dz[iesięcin]”*. Гэта па сутнасці некалькі постфальварачных хутароў, якія зараз здаюцца быць не надта заселеныя. На прыдарожным умашчальніку з шасці паштовых скрынак толькі на дзвюх пазнакі іх ужывання — замкі...

Так выглядае наша дэмаграфія, а яна відавочная яшчэ і ў жывёльным краявідзе. Менавіта не надта мнагалікія цяпер кароўкі жуюць жуйку амаль схваўшыся ў высокай траве, як якія зайцы. Каровам цяпер пашы ўдосталь, не тое што калісь, калі іх папярэднікі грызлі г.зв. бубен.

Праходжу каля Курашава, кіруючыся ў бок Лядаў. *Слоўнік „Lady, wieś, pow. bielski, gub. grodz., gm. Kleniki, 14 w[or]st od Bielska, 261 dz[iesięcin]. Za wsią śród lasu koło rzeki Łoknicy 6 owalnych kurhanów, zwanych przez lud Szaniec, otoczonych rowami”*. Ды і тут краявід гэтага „Шанца” змяніўся, але раней — сем дзесяткаў гадоў таму. Стэнд побач аб'екта:



„Niedaleko wsi Lady, ale już na polach Kuraszewa, w latach 30 XX w. „objawiło się” źródło ze świętą wodą. W 1942 r. w jego sąsiedztwie zbudowano cerkiewkę p.w. św.św. 7 braci Machabeuszy. Do ułożenia fundamentu użyto wielu kamieni z pobliskiego „Zamczyska” (cmentarzyska ciałopalnego datowanego na XI-XII w.) Inicjatorem budowy kapliczki był Teodor Pawluczuk, nazwany Fiedią Ślepce. Według relacji mieszkańców ślepy starzec Fiedia uzdrowił wielu chorych szepcząc modlitwy i jako lekarstwo podając im wodę ze źródła. Dziś źródło jest otoczone wieloma większymi i mniejszymi, starymi i nowymi symbolami wiary prawosławnej”. Служба ў капліцы правіцца ў дзень ушанавання памяці братоў Макавеяў — 14 жніўня.

Вада ў крыніцы знаходзіцца каля метра ніжэй узроўню грунту, там адмысловая студня. І металічны кубачак, і жэрдка з цвіком для чапляння таго кубачка. Трэба было мне крышку патрэніравацца, каб выцягнуць пасудзіну, не дазваляючы ёй перакуліцца. Студня ўжываецца вельмі рэдка і хаця яна закрыта даволі шчыльным векам, усё ж такі ў вадзе плавае шмат невялікіх абломкаў дробнага галля; невялічкія жывінкі таксама туды заглядаюць. Мо сучасны гарадскі спажывец, напалоханы рознымі санітарнымі засцярогамі, пабаяўся б піць такую ваду. Але ж вада гэта частка тае агульнае прыроды, тае зямелькі, з якой вырастае сам чалавек. Выпіў я два кубачкі тае вадзічкі з верай у яе гаючую моц, якая засведчана народнымі расказами. І рэкамендую яе ўсім тым, хто будзь-калі там апынецца.

Падаўся я Царскім гасцінцам у бок Кленік. На адным з палеткаў, што за Лядамі, працавала адзінокая жанчына. Аднак у наш віртуальны час само візуальнае выяўленне не заўсёды паказвае ісціну. Тая „адзінокая” жанчына громка абменьвалася думкамі з нейкім размоўцам, нябачным чалавечым вокам, але бачным прыдуманым тым жа чалавекам віртуальнымі вачыма.

„Царская” жвіроўка ў бок Кленік на адным з яе адрэзкаў пралягла між двума палеткамі пшаніцы. Адзін з тых палеткаў даволі рупліва праполаты з пустазелля; праполаты — у наш час — не рукамі, толькі гербіцыдамі. А вось другі палетак уражваў багаццем расліннасці: мабыць там побач пшаніцы растуць і ўсе іншыя палявыя пароды, захаваныя ў Ноевым каўчэгу ў часе сусветнага патопу. Захапленне гербіцыдамі паступова прыгасае, ды і медыцына рэкамендуе зараз спажыванне „шматкультурных” дароў зямлі. Навыдумвалі людзі розных аграцэхнічных фокусаў і неўзабаве можа аказацца, што гэта была Сізіфава праца...

Каплічка з 1850 года ў Кленіках

Пра Кленіцкі прыход дваццаць шэсць гадоў таму а. Рыгор Сасна быў пісаў: „Po powrocie unitów na łono Kościoła prawosławnego wśród miejscowych parafian przejawiała się skłonność do zachowania niektórych praktyk religijnych, pochodzących z czasów unickich. Zachowały się dokumenty świadczące o tym, iż władze duchowne podejmowały starania o oczyszczenie tych praktyk z naleciałości obcych. Między in. zachowała się relacja z 29 czerwca 1860 roku o niedopuszczeniu przez grupę parafian odbywania procesji dookoła cerkwi w Klejnikach według zwyczaju Kościoła prawosławnego i o zaistniałym na tym tle incydencie. Zachowało się również pismo zakazujące odbywania procesji w Klejnickiej cerkwi do czasu, kiedy parafianie wyrażą zgodę na stosowanie w tym praktyki Kościoła prawosławnego”.

У Кленіках захаваўся таксама іншы сведка таго часу. Менавіта на прыцаркоўным пляцы стаіць драўляная капліца-стэла з пазначанай на ёй датай яе ўзвядзення: 25 верасня 1850 года. На ёй выразаныя яшчэ і два тэксты на царкоўнаславянскай мове. Адзін з іх, „И Слово плоть бысть и вселися въ ны” — гэта чатырнаццаты сказ з першага раздзела Евангелля ад святога Яна. А ніжэй чарговы тэкст: „Буди Господи милость Твоя, іако же мы уповахомъ на Тя”. А гэта ўжо фрагмент славутага гімна *Te Deum* (лац. Te Deum laudamus — слав. Тебе, Бога, хвалім). Гэты гімн, які быў напісаны каля 300-га года н.э., даволі часты ў заходняй хрысціянскай абраднасці і менш часты ва ўсходняй. Магчыма, што ў палове XIX стагоддзя іерархі вернутай усходняй абраднасці рэкамендавалі песнапенні „według zwyczaju Kościoła prawosławnego”, а прывыклым да зрэфармаванай на каталіцкі лад уніяцкай абраднасці вернікам не хацелася развітвацца з адной з найбольш пафасных іхніх малітваў. Таму, магчыма, і ўвекавечылі фрагмент яе на сцяне сваёй святыні.

Насупраць прыцаркоўнага пляца прыхаваны за зеленню дрэў будынак былой кленіцкай школы. Можна было б панаракаць, што ў вёсцы моладзь зводзіцца. Але гэта толькі ілюзія. На двух аўтобусных прыпынках, што ў напрамку Бельска, вельмі рупліва сарваны расклады язды аўтобусаў, а гэта значыць, што ў Кленіках моладзь яшчэ дзейнічае. Затое зараз за Кленікамі, пры скрываўванні бельскай шашы з дарогай у Сапава і Лешчыны, расклад захоўваецца як нейкі помнік культуры. Але гэта заслуга будаўнікоў паветкі для пасажыраў, бо паставілі яны яе так, што з яе не відаць аўтобуса, а з аўтобуса не відаць чакаючага пасажыра — лёгка размінуцца. Перад зарослай пустазеллем паветкай нават непаседная моладзь разводзіць рукі...

■ Тэкст і фота Аляксандра ВЯРЫЦКАГА



Даўно збіраўся я паехаць у Бела-сток, але заўжды штосьці на пераш-кодзе ставала. Дочкі сказалі: «3 лі-пеня дзеці выязджаюць у Закапанэ на двухтыднёвую гарцэрскую ванд-роўку. Тэрмінова ў сераду трэба ўнукам даручыць пасылку».

Хочаш не хочаш, пакідаю цяпліцу і агародчык пад апеку маладых дама-чадцаў. Сам раннім цягніком, адзіным у суткі, адпраўляюся ў падарожжа. З Чаромхі ад’ехалі пунктуальна ў 5:35.

Рэйкавы аўтобус (з кандыцыяне-рам) шпарыў 70 км/гадз. Не агледзеў-ся, калі ў Кляшчэлі пад’ехалі. Станцыя прывітала маўклівай цішынёю. Уваход-ныя дзверы пачакальні і вокны забітыя плітамі з цынкавай абліцоўкай. Будуў-ля памятае бацюшку-імператара, бо гэта пры царскім парадку будавалі яе для наглядчыкаў пуцявых рабочых. Яшчэ некалькі год таму ў верхняй частцы будынка кватараваліся дзве сям’і чыгуначнікаў. Зараз памяшканне нікому непатрэбнае. І з-за таго, што будынак лічыцца помнікам архітэктуры і патрабуе зго-ды на знос рэстаўратара, Прадпрыемства чыгуначнай маёмасці не можа яго дэмантаваць. Праз акно спагля-даю на шырокую паласу някошаных сенажацей, якія мя-жуюць з жалезнай дарогай. Парослая пустазеллем са-кавітая трава нікому непатрэбная. Так як і будынак па-чкаальні...

Перон у Сухавольцах парастае пустазеллем. Ніхто за ім не наглядае. Мураваны будынак пачакальні з прыбі-ральняй, пабудаваны на грамадскіх пачатках жыхарамі на-вакольных вёсак, разбурылі ў мінулым годзе. Чыгунка па-клапацілася адно пра шыкарна апраўленую табліцу з раскладам язды. Такі ж лёс спаткаў пачакальні ў Рыго-раўцах, Падбеллі і Райску. На дзвюх апошніх станцыях бу-дынкі былі мураваныя, збудаваныя пры царскім парадку. Аб Ляўках лепш не напамінаць. Даўней крыжаваліся тут пуці белавежскай і чаромхаўскай чыгуначных ліній. Пра-цаваў тут дзяжурны-распарадчык. Зараз у Гайнаўку і Бе-лавеву чыгуначным транспартам адтуль не даехаць. Пуць парастаюць кусты і малады хвайняк.



## Замалёўкі з падарожжа

На адрэзку трыццаці трох кіламетраў пасадку зрабі-ла не больш дзесяці чалавек. Столькі ж выйшла ў Бель-ску-Падляшскім.

У Беласток прыехалі мы пунктуальна, па раск-ладзе язды — у 7:20. Па-даюся на прыпынак га-радской камунікацыі. І тут узніклі праблемы. У час маёй адсутнасці (апошнім разам Беласток наведаў я ў пачатках траўня) па-мянялі парадак курсіра-вання аўтобусаў. „Пяцёр-ка“, якою я падаваўся з вуліцы Мальмеда (пры-пынак Заменгофа), на па-сёлак Пяста зараз не за-язджае. Шпарыць проста Алеяй Пілсудскага на па-сёлак Пяста, затым на Та-варовую. Мала таго. Там

далечыня незаселеная прасторы. Ці гэта справядліва?...

■ **Тэкст і фота Уладзімір СІДАРУК**

## Ноч Купалы

13 ліпеня г.г. (субота) Гмінная ўправа і Гмінны асяродак культуры (ГАК) у На-раўцы (Гайнаўскі павет) ды Галоўнае праўленне БГКТ у Беластоку арганізуюць летняе абрадавае мерапрыемства „Ноч Купалы”.

Мастацкія калектывы з вянкамі збіраюцца ля ГАК а гадзіне 19:00. Карагод пойдзе па вуліцы Міцкевіча на мясцовую спортпляцоўку а гадзіне 19:40.

Урачыстае адкрыццё „Ночы Купалы” а гадзіне 20:00.

Апоўначы (а гадзіне 00:00) — феерверкі.

Пусканне вяноў па рацэ Нараўцы а гадзіне 00:10 — 00:20. Танцавальная забава з калектывам „Ас” ад 00:30 да 03:00.

Падчас чатырохгадзіннага канцэрта выступаць хары „Росніца” з Гродна і „Крыніца” з Беластока, мастацкія калектывы „Нараўчанкі” ды „Маладыя На-раўчанкі” з Нараўкі, „Арт Пронар” з Нарвы, „Асенні ліст” з Гарадка, „Гэвен” і „New Band” з Гайнаўкі ды „Белы птах” з Мінска.

Арганізатары ветліва запрашаюць на адзіную такую ноч у годзе!

(яц)



З людзьмі ў жыцці здараецца ўсялякае, прычым бывае, што адно і тое ж. Праўда, лю-дзі на гэтае адно і тое ж рэагуюць па-розна-му. Прычына тут у адрозных поглядах не толькі на асобных падзеі, а ўвогуле на рэча-існасць, то-бок людзі маюць розныя света-погляды, якія і вызначаюць іх стаўленне і па-водзіны.

Светапогляд вельмі важная рэч і ў грамад-скім жыцці. Калі прыхільнікаў нейкага света-погляду вельмі многа, то, натуральна, яны на-вязваюць яго іншым, вобразна кажучы, пры-мушаючы глядзець на свет не сваімі вачы-ма. Асабліва яскрава гэта бачна ў таталітар-ных і аўтарытарных грамадствах, да якіх ад-носіцца, напрыклад, Беларусь, дзе бруталь-на падаўляюцца іншыя погляды на рэчаіс-насць, акрамя той, што ўласціва правячай групой.

Разам з тым, на 100% выкінуць з галоў лю-дзей адзін светапогляд і замяніць яго на ней-кі выгадны ўладам немагчыма. Прынамсі, не ўдавалася гэта нават такім таталітарным мон-страм як Савецкі Саюз ці нацысцкая Герма-нія — людзі ўсё роўна глядзелі на свет скрозь уласныя жаданні, жыццёвы вопыт, страхі, за-хапленні і гэтак далей, што несла ў сабе за-родак іншадумства, нязгоды, крытычнага стаўлення да агульнапрынятых нормаў гра-мадска-палітычнага жыцця.

Хоць у цяперашнім беларускім жыцці не надта многа яскрава вызначаных і праяўле-ных навукова абгрунтаваных светапоглядаў, што адрозніваюцца ад уладнай мала для ка-го зразумелай ідэалогіі, яны ўсё ж такі ёсць і таму патрабуюць новых прыхільнікаў. Для таго, відаць, і створаны ў інтэрнэце сайт кан-серватыўнага цэнтра Nomos, што месціцца па адрасе <http://nomos.by>.

Выгляд сайта зусім непрывітальны. Адзі-нае, на чым на долю секунды затрымліваец-ца позірк, гэта назва сайта, надрукаваная

чорнымі літарамі на чырвоным фоне. Далей жа ідуць выключна тэксты з нешматлікімі фо-таздымкамі. З правага боку і ўверсе месця-цца выйсці на рубрыкі сайта. Такое стаўлен-не да выяўлення ўказвае, што яго ўладальні-кам пакуль залежыць прыцягнуць выключна ідэйных прыхільнікаў, для якіх знешняе не вельмі істотнае.

„Кансерватыўны цэнтар Nomos быў зас-наваны ўвосень 2011 г. маладымі навукоў-цамі Беларусі (студэнтамі, магістрантамі, аспірантамі, выпускнікамі, навуковымі суп-рацоўнікамі, маладымі выкладчыкамі) для стымулявання й падтрымання аўтэнтыч-нага беларускага сьветагляду, шляхам фар-мавання й развітку фундаментальных ай-чынных навуковых даследаванняў”, — ка-жуць сябры кансерватыўнага цэнтра ў са-мапрэзентацыі на старонцы „Аб Цэнтры”, якія асноўнымі сваімі светапогляднымі прын-цыпамі называюць працу, сям’ю і радзіму.

Сваёй місіяй яны абралі пераадоленне „светапогляднага каляпсу”, які стварыўся ў Беларусі. „Кансерватыўны цэнтар Nomos ставіць сабе за мэту на падставе інавацый-нага матар’ялу сусьветнае фундаментальнае навукі і аналізу асаблівасцяў Беларусі рас-працаваць сьветаглядныя падставы, рэле-вантныя выклікам сучаснага глябальнага свету. Дадзеная мэта апынецца выканаль-най толькі на падставе звароту да традыцый-ных і кансерватыўных каштоўнасцяў бела-рускага народу”, — гаворыцца на той жа ста-ронцы.

Якім чынам прыхільнікі кансерватыўнай ідэалогіі дабіваюцца сваёй мэты, можна па-глядзець у рубрыцы „Мерапрыемства”. Праўда, пакуль там толькі адзін тэкст пра будучую прэзентацыю Цэнтра, што не над-та многа для яго амаль двухгадовага існа-вання.

■ **Уладзімір ЛАПЦЭВІЧ**

## Дата з Календара

Слава пераможаным!

## 150 гадоў з часу тэрору ў паўстанне 1863 года

Лета 1863 года было па-сапраў-дному гарачым для насельнікаў бе-ларускай зямлі. Паўстанне су-праць расійскай акупацыі супра-ваджалася баямі, жорсткімі зброй-нымі сутычкамі і гібеллю сотак лю-дзей. Акрамя тых, хто гінуў непас-рэдна са зброяй у руках, шмат паў-станцаў, захопленых у палон, бы-лі расстраляны ці павешаны. Пераслед паў-станцаў і тых, хто быў з імі звязаны, у чэрвені-ліпені 1863 года набыў татальны характар. Вось пералік толькі вядомых фактаў расправы і за-бойстваў, здзейсненых карнікамі ў гэтыя два месяцы вызвольнага чыну. Месцы пахавання многіх патрыётаў невядомыя, як невядомыя і імёны многіх іншых інсургентаў, што былі за-біты царскімі карнікамі.

**2 чэрвеня.** У Менску расстраляны Міхал Цюндзявіцкі (нараджэнец Барысаўскага па-вета), вайсковец, удзельнік паўстання.

**3 чэрвеня.** У Вільні расстраляны Станіс-лаў Ішора, ксёндз з Жалудка (Шчучынскі ра-ён). Зачытаў ён у касцёле маніфест паўстан-ня і пайшоў капеланам у атрад Людвіка Нар-бута. Калі карнікі арыштавалі пробашча кас-цёла, здаўся ў палон расейцам.

**5 чэрвеня.** Расстраляны Альберт Ласко-віч, уладальнік маёнтка Кір’янаўцы (Лідскі ра-ён).

**5 чэрвеня.** У Вільні за чытанне ў касцёле маніфесту паўстання расстраляны Раймонд Зямацкі, пробашч касцёла ў Ваверцы (Лідскі раён).

**9 чэрвеня.** У Вільні на Лукішскім пляцы па-вешаны Баляслаў Калышка (нараджэнец Лід-скага павета), адзін з кіраўнікоў нацыяналь-на-вызвольнага паўстання.

**18 чэрвеня.** У Магілёве расстраляныя Ула-дзімір Корсак, Міхал і Ян Манцэвічы, удзель-нікі паўстання. Там жа расстраляны Ільда-фонс Анцыпа (нараджэнец вёскі Мілаваны ка-ля Гародні), публіцыст удзельнік паўстання ў 1830-1831, 1863 гг., палявы камандзір. У свой час вучыўся ў Слоніме.

дзе трэба было мне выходзіць, на пры-пынку Мешка І змянілі назву на „Пяста”. Затым мне прыйшлося дапытваць пра-хожых ці падаюся правільна ў назнача-ным напрамку. Скажаце пэўна, дара-жэнькія, што Сідарука склероз спасціг? Не, гэта Беласток мяняе аблічча. Дзе не глянеш — на вуліцах шмат раско-паў, катлаванаў, ды бачная пракладка новага асфальтнага палатна. Уцяпля-юцца і праводзяцца абліцовачныя ра-боты жылых карпусоў. Мадэрнізаваны віядук на чыгуначным прыпынку „Ста-дыён”. Нічога не скажаш, прэзідэнт го-рада Беластока Тадэвуш Трускаляскі — гаспадар над гаспадарамі! Шкада толькі, што прагрэс дасягае адно ста-ліцу Падляшша. Рубяжы прыгранічных вёсак і пасёлкаў вяртаюцца да эпохі XIX стагоддзя і „Дзікага захаду”, дзе цягнік прыязджае раз у суткі, а станцыю ад станцыі раздзяляе шматкіламетровая

■ **Тэкст і фота Уладзімір СІДАРУК**

Вечная памяць і слава тым, хто загінуў за свабоду Айчыны!

■ **Падрыхтаваў Уладзімір ХІЛЬМАНОВІЧ**



## Хто задбае?..

У Кузаве, як і ў іншых вёсках, знаходзіцца некалькі незаселеных гаспадарак. У летні час у некаторыя прыязджаюць гаспадары ва „ўйк-энды”, а іншыя застаюцца без дагляду, адно ўладальнікі ўносяць у гміну падаходны падатак ад маёмасці. Такая забудова знаходзіцца з пачатку вёскі ад чаромхаўскай станцыі. Няма тут агароджы, а замест яе прыдарожную вулічную паласу парастаюць густыя кусты. Брыдка выглядае. Пры тым апусцелая сядзіба знаходзіцца на павароце вуліцы. Карыстальніку аўтатранспартнага сродка, выязджаючаму ад станцыі, не відаць сустрэчнага аўтамабіля. Дорогу закрываюць кусты, якія пагражаюць дарожнай аварыяй. Хто прывядзе сядзібу ў належны парадак?

Бойт калісьці на вясковым сходзе гаварыў, што такіх неахайных гаспадароў гміна будзе прыцягваць да адказнасці. Ці аб гэтым забыліся гмінныя чыноўнікі? А мо скажаце, шаноўныя кіраўнікі самаўрада, што справай павінна пацікавіцца Праўленне павятовых дарог у Гайнаўцы? Усё ж такі кузаўская вуліца лічыцца павятовай дарогай. Ці не так? Здзіўляе мяне факт, што на гэтую загану, прыжмурыўшы вока, глядзяць мясцовы солтыс і гмінная радная. Гэта ім кузаўцы, як абраннікам народа, даверылі прэзентаваць перад гмінай салэцтва і стануюча выконваць службовыя абавязкі.



Зарослая кустамі забудова на павароце пагражае дарожнай аварыяй

## Новыя ўлады Раённага аддзела ПСП

27 чэрвеня гэтага года адбыўся справаздачна-выбарчы сход Раённага аддзела Польскага саюза пенсіянераў (РА ПСП) у Нараўцы (Гайнаўскі павет). Удзельнічалі ў ім м.інш. старшыня Акруговага аддзела ПСП у Бела-стоку Ян Каліноўскі, воіт Нараўчанскай гміны Мікалай Павільч, радныя Нараўчанскай гміны Ян Драўноўскі, Юрый Равінскі і Галіна Вяжхоўская ды дырэктар мясцовага Гміннага асяродка культуры Анна Стульгіс.

Справаздачу з дзейнасці Раённага аддзела ПСП у Нараўцы за 2007-2013 гады зачытала старшыня праўлення РА Ядвіга Карпюк. Дзейнасць была ўсебакавая і багатая. Зроблена было 73 культурна-забаўляльныя мерапрыемствы (яны праходзілі ў прыемнай і сардэчнай атмасферы), дзевяць экскурсій ды шмат сустрэч з цікавымі людзьмі. Старэйшыя людзі, пераважна пад святы, атрымлівалі харчовыя прадукты. Арганізацыя павялічыла свае рады з 248 на 417 членаў! Члены ПСП спяваюць у двух мастацкіх калекты-

вах: у „Нараўчанках” і ў „Цаглінках”, удзельнічалі ў конкурсах „Мікрафон для ўсіх” ды спецыяльных крыжаванках.

Працу нараўчанскага аддзела ПСП высока ацаніла рэвізійная камісія. Удзельнікі сходу адзначылі вялікую ангажаванасць членаў праўлення нараўчанскай арганізацыі ў галіне дапамогі старэйшым людзям. Пра такіх актыўных людзей, якія шчыра дапамагаюць іншым, так пісаў польскі паэт Адам Аснык: „Для сэрцаў шляхетных найбольшай раскошай, калі іншым радасць у нядолі прыносяць”.

Падзяку за актыўную дзейнасць у Праўленні РА ПСП атрымала 12 чалавек. Усім ім старшыня ўручыла прыгожыя дыпламы. Сярод іх — наш рэдакцыйны супрацоўнік Янка Целушэцкі, між іншым, за тое, што часта рабіў здымкі і шмат пісаў пра мерапрыемствы, якія арганізавалі пенсіянеры Нараўчанскай гміны, ды ніўскі карэспандэнт Мікалай Варанецкі. Была падзяка за фінансавую дапамо-

гу войту гміны і дырэктару Кааператыўнага банка ў Нараўцы.

Ад імя Галоўнага праўлення ПСП у Варшаве старшыня ваяводскай пенсіянерскай арганізацыі Ян Каліноўскі ўручыў Ядвізе Карпюк з Нараўкі залаты ганаровы значок ПСП. Затым з мастацкай часткай выступіла група гімназістаў з нараўчанскага Комплексу школ.

Сход выбраў новае праўленне Раённага аддзела ПСП у Нараўцы: Ядвіга Карпюк (старшыня), Стэфанія Грыка (намеснік старшыні), Люцына Зданоўская (сакратар), Аляксандра Конкель (скарбнік) і пяць членаў праўлення. Аляксандр Зданоўскі будзе старшынёй Сацыяльнай камісіі РА. Рэвізійную камісію ўзначаліў Юрый Кісялеўскі. Дэлегатам на ваяводскі з’езд ПСП у Беластоку выбралі Ядвігу Карпюк.

Новавыбранае праўленне Раённага аддзела ПСП у свой план дзейнасці ўлісала шчыльнае супрацоўніцтва з самаўрадавымі ўладамі ды няўрадавымі арганізацыямі, паездкі да гуртоў пенсіянераў у Пружаны і Гайнаўку ды ў тэатр і філармонію ў Беластоку, а таксама інтэрнэтныя і кулінарныя курсы.

## 14.07 — 20.07

(22.03. — 20.04.) 3 18.07. (да 22.07.) вярта ў інтарэсах ставіць цвёрда на сваім; слухай парад зычлівых людзей. Калі не маеш пары, маеш шанцы яе знайсці; мала хто ўстаіць перад тваёй прыцягальнасцю і красой! Даведаешся таксама, хто ў сямі сапраўды табе спрыяе, а хто хо- ча выкарыстаць. Раптоўныя перамены ў жыцці могуць закончыцца немалымі стратамі. Адкла- дзі вялікія пакупкі, не бярыся за сумніўныя ме- рапрыемствы.

(21.04. — 21.05.) 14-16.07. магчымыя заві- раванні ў кар’еры (цяжжасці, няветлівасць, няў- далыя негатыўныя). 3 18 (да 22.07.) будзеш ба- явіты, але пагражаюць табе канфлікты, вынікі якіх будуць вельмі сур’ёзныя і працяглыя. Старая дружба можа перарасці ў каханне. У пятніцу па- могуць табе людзі, ад якіх гэтага ты не спадзя- ваўся.

(22.05. — 22.06.) Перад табою вялікія шан- цы, шкада было б іх правароніць. Задбай аб свой пазваночнік, не валачы цяжкага. 3 16 (да 22.07.) даведаешся, на чым табе найбольш за- лежыць у прафесіі і што трэба зрабіць, каб здзейсніць твае прафесійныя амбіцыі. Калі бу- дзеш выходзіць з хаты, цяжка будучы зачыняцца дзверы, гэта будзе папярэджанне аб небяспе- цы для твайго жыцця (усё кончыцца добра). Будзь асцярожны на дарозе, адмоўся ад доўгіх падарожжаў і рызыкоўных мерапрыемстваў.

(23.06. — 23.07.) Будзе сіла і воля да дзей- насці. Ніхто цябе не верне з абранага шляху. Могуць абудзіцца ў табе правадырскія здоль- насці. Схільнасць да неабдуманых выдаткаў, ці- кавыя прапановы працы. Тое, што табе здасца цяжжасцю ці перашкодай, на самой справе пас- лаанае Небам як асцярога.

(24.07. — 23.08.) Лепшая кандыцыя, але збі- рай сілы на апошні тыдзень. Нават калі будзеш адпачываць, турбаваць цябе будуць справы на працы. Чужы сабака лашчыцца — чакай прыем- ных навін. Тыдзень спрыяе романтизму і кахан- ню. Могуць цябе ахапіць раптоўныя пачуцці, жарнсасць.

(24.08. — 23.09.) Варта задбаць аб саюзні- каў, бо без іх не ўдадуцца твае планы. Будзеш добрым арганізатарам, твае рашэнні будуць цвярозымі і трапнымі. Досыць спакойна ў фінан- сах, але не разлічвай на тое, што хтось хутка вер- не табе грошы. Адмоўся цяпер ад публічных вы- ступленняў і гучных заявак. Справы вызначаныя на пятніцу пойдучы надзіва ўдала.

(24.09. — 23.10.) Можна цябе турбаваць не- трываласць у тваёй пары (19.07. усё пачне вяр- тацца да нормы. Папярвіцца і здароўе). Спры- яе табе цяпер вада, старайся праводзіць час над ёю. З грашымі лепшы «верабей у далоні», але будзь цярплівы. Хтосьці спрабуе выкарыстаць цябе для сваёй мэты, што зашкодзіць не так та- бе, як тваім блізкім (калегам, радні, сваякам).

(24.10. — 22.11.) Табе здасца, што забы- таўся і не знаходзіш адказаў на пытанні, ды на самой справе перабольшваеш праблемы. Мож- жа хопіць пераставіць твой ложак у іншае мес- ца? Усё вырашыцца само па сабе. У панядзе- лак твая нерашучасць можа затармазіць твой поспех. Калі ў сераду убачыць у сваім доме ра- зам двух павукоў, гэта прадвешчае нечаканы поспех. У пятніцу будзь рашучым і засяроджа- ным. 18-19.07. засноўвай сваю фірму або па- чынай супрацоўніцтва.

(23.11. — 22.12.) 16-20.07. не будзеш на- ракаць на недахоп грошаў; поспехі ў негатыя- цыях, добры час на падпісанне дамоў. Але куп- лый абдуман. 15-19.07. можа павяліцца шанц на наладжанне карыснага дагавору або прапано- ва супрацоўніцтва, дзякуючы якой ужо неўза- баве падмацуеш свой бюджэт. Вельмі удалая прафесійная пятніца.

(23.12. — 20.01.) Марс унясе ў тваю пару шмат неразбярыхі, пагражае крызіс або нават землятрус. Ператрываеш — чакае вас ідылія. 15- 19.07. адважна здзяйсняй свае мары; прадбач- ваецца немалы прыліў у касу. Божая кароўка, паўзучая па тваёй правай руцэ, прынясе табе шчасце і грошы; па левай — направу здароўя, сядзе на твар — будзе шчаслівае каханне.

(21.01. — 19.02.) У кар’еры трэба будзе ад- класці чаканне павышэння, або змяніць падыход да дзеянняў. У фірме маеш братнюю душу, якая падмацуе цябе пры завяраннях. У выпадку кан- фліктаў не ўпірайся на сваім, калі нават маеш ра- цыню; шанц на тое, што з шэфам паладзіш спра- ву, з-за якой табе не спіцца.

(20.02. — 21.03.) Цікавыя задумы, энергія для іх рэалізацыі. Будзеш мець магчымасці даць са- бе рады ў кожнай сітуацыі. Проста засыпаюць цябе цікавымі прапановамі. 3 18 (да 22.07.) бу- дзеш адважна вырашаць; рызыкоўныя прыёмы могуць прынесці знакамітыя вынікі!

Агата АРЛЯНСКАЯ

## Адгаданка

1. злучае хамут з аглоблямі, 2. чар- цёж, апісанне ў агульных рысах, 3. паўночнаамерыканскі стэп, 4. сярэд- неазіяцкі пясняр, 5. расліна са сцяб- лом у форме саломіны з коласам, мя- цёлкай або кісцю, 6. якуцкі горад на Лене, 7. горад Нерона, 8. буйная цэн- тральаазіяцкая рагатая жывёла, 9. Мі- ра, напісала „Жывінкі з глыбінікі”, 10. ілжывае абвінавачанне, 11. месца зі- мавання пералётных птушак, 12. вер- шнік, 13. Аляксей, гродзенскі пісьмен- нік родам са Страшава (1920-92).

Адгаданыя словы запісаць у вызна- чаныя дарожкі, пачынаючы ад поля

	1			2				
						3		
			4	5		6		
		7			8			9
	10			11	12	13		

з лічбай. У светлых палях атрымаецца рашэнне — пагаворка.

(ш)

Сярод чытачоў, якія на працягу ме- сяца дашлюць у рэдакцыю правільныя рашэнні, будуць разыграны кніжныя ўзнагароды.

**Адказ на адгаданку з 23 нумара**  
Вуаль, лаўра, музыка, пані, саўгас, цюк, чара.

Рашэнне: **Лаўры часам запускаюць карані ў галаву.**

Кніжныя ўзнагароды высылаем **Ля- вону Федаруку** з Рыбал і **Мікалаю Са- зановічу** з Навін-Вялікіх.

**Нiвa**  
ТЫДНІК БЕЛАРУСАЎ У ПОЛШЧЫ

PL ISSN 0546-1960  
NR INDEKSU 366714

**Выдавец:** Праграмная рада тыднёвіка „Нiвa”.  
**Старшыня:** Яўген Вапа.

**Адрас рэдакцыі:** 15-959 Białystok 2,  
ul. Zamenhofska 27, skr. poczt. 84.

**Тэл./факс:** (+48 85) 743 50 22.

**Internet:** <http://niva.bialystok.pl/>

**E-mail:** [redakcja@niva.bialystok.pl](mailto:redakcja@niva.bialystok.pl)

**Zrealizowano dzięki dotacji Ministra Administracji i Cyfryzacji.**

**Галоўны рэдактар:** Яўген Вапа.

**Намеснік гал. рэдактара:** Віталь Луба.

**Тэхнічны рэдактар:** Адам Паўлоўскі.

**Рэдактар „Зоркі”:** Ганна Кандрэцок-Свярубская.

**Публіцысты:** Мікола Ваўранюк, Аляксандр Вярбіц-

кі, Ганна Кандрэцок-Свярубская, Лёна Карпюк, Міраслава Лукша, Іаанна Чабан, Аляксей Мароз, Мацей Халадоўскі, Віктар Сазонаў, Уладзімір Хільмановіч, Янка Целушэцкі.

**Канцылярыя:** Галіна Рамашка.

**Друкарня:** „Orthdruk”, Białystok.

Tekstów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrze- ga sobie również prawo skracania i opracowania redak- cyjnego tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń re- dakcja nie ponosi odpowiedzialności.

**Sprzedaż egzemplarzową „Niwy” prowadzą:** kioski i punkty sprzedaży „RUCH” na terenie woj. podlaskiego oraz w Warszawie (odbiór należy zgłosić u sprzedawcy wybranego kiosku lub punktu sprzedaży „RUCH”), placówki pocztowe i listonosze w woj. podlaskim, siedziba redakcji „Niwy”.

**Prenumerata krajowa**

Wpłaty przyjmują urzędy pocztowe na terenie województwa

podlaskiego oraz oddziały „KOLPORTER” na terenie ca- łego kraju.

Zamówienia na prenumeratę realizowaną przez RUCH S.A. można składać bezpośrednio na stronie [www.prenumerata.ruch.com.pl](http://www.prenumerata.ruch.com.pl)

Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: [prenumerata@ruch.com.pl](mailto:prenumerata@ruch.com.pl) lub kontaktując się z Telefo- nicznym Biurem Obsługi Klienta pod numerem: 801 800 803 lub 22 717 59 59 – czynne w godzinach 7<sup>00</sup> – 18<sup>00</sup>. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

**Prenumerata w redakcji**

Prenumerata kwartalna 50 zł., półroczna 100 zł., roczna 200 zł.

Planowana ilość numerów „Niwy” w 2013 roku — 52.

**Wpłaty przyjmuje:** Rada Programowa Tygodnika „Niwa”, BANK PEKAO S.A. O/Białystok 38 1240 5211 1111 0000 4929 0945

**Nakład:** 1 000 egz.



